

B **BERGARA**[®]
OUR BARRELS MAKE THE DIFFERENCE

BMR **RIMFIRE** **SERIES RIFLES**

INSTRUCTION AND SAFETY MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES Y SEGURIDAD
GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHANDBUCH
MANUEL D'INSTRUCTION ET DE SÉCURITÉ
MANUALE DI ISTRUZIONI E SICUREZZA

The logo consists of the letters 'B', 'M', and 'R' stacked vertically in a large, bold, sans-serif font. The letters are light grey and have a slightly irregular, hand-drawn appearance.

1. Introduction	4
2. General safety	5
3. Safety considerations for all firearms	6-7
4. Before firing the rifle	7
5. Loading ammunition into a detachable magazine	8
6. Functioning of detachable magazine system	8
7. Firing the rifle	8-9
8. Removing a bullet stuck in the bore	10
9. Trigger pull adjustment	10
10. Field strip	11
11. Cleaning and maintenance	12-14
• Barrel	12-13
• Receiver and bolt	13-14
• Stock and forend	14
12. Storage	15
13. BMR Exploded drawing	16
14. BMR Parts schematic description	17
15. Warranty	18

1. INTRODUCTION

Thank you for buying a Bergara BMR bolt action rifle.

We hope that this firearm is up to your expectations, serves you as intended and gives you years of satisfaction.

In order to have the best and safest experience with this rifle, please take time to read this manual carefully. There are many features that the user must familiarize themselves with in order to safely use this firearm.

The future of shooting sports depends on you.

Accidents, misuse of firearms etc. are portrayed as reasons to ban shooting sports in general, and firearms in particular. Please always be responsible, always promote safety, and always listen to safety advice from others.

If you are not comfortable accepting the responsibilities involved in safely owning and handling a firearm after reading the instructions detailed in this manual, please feel free to return this rifle to the location where it was purchased.

The entire manual should be taken into account for the safe use of the firearm.

2. GENERAL SAFETY

10 Safety rules for handling your firearm

1. Always keep the muzzle pointed in a safe direction, even when the rifle is unloaded.
2. Be sure of your target and of what is behind it before aiming at anything.
3. Never trust the mechanical safety catch of a firearm.
4. The firearm must be unloaded until the moment of use.
5. Always use eye and ear protection.
6. The barrel must be free from any obstruction before loading and firing.
7. Handle every firearm as if it were loaded.
8. Store firearms and ammunition separately and in an enclosed, locked area.
9. Avoid the consumption of alcohol and drugs before and while using a firearm.
10. Do not alter or modify your firearm. Make sure your firearm is serviced regularly by a competent gunsmith. Make sure all the parts are working properly before each use.

WARNING: *This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.*

For other information go to: www.P65Warnings.ca.gov

3. SAFETY CONSIDERATIONS FOR ALL FIREARMS

- Never smoke while you are shooting or handling a firearm or related material. The ashes or sparks can ignite the gunpowder or cartridges, causing personal injury or death.
- Always use eye protection. It is possible that sparks fly from the breech or the muzzle when we use a rifle.
- Always check the rifle before using it to ensure it is in good working order. Test the trigger and the release system carefully before loading. Make sure that the barrel is not obstructed. Any obstruction can cause the barrel to rupture, resulting in serious injury or death.
- Never load a firearm until you are ready to shoot. You must remove the cartridge when walking, climbing trees or fences, passing the firearm from one person to another, jumping a wall or fence, etc.
- Never lean a firearm against a wall, a tree, a vehicle or any other surface. If a loaded firearm falls it may cause the weapon to accidentally fire, causing serious injury or death.
- Never transport a loaded firearm in any type of vehicle. The firearm is considered to be loaded all the while that the cartridge remains in the chamber.
- Never store a loaded firearm. The firearm must be unloaded and cleaned before any type of storage.
- Never load a firearm without first ensuring that the barrel is clean and unobstructed. If the firearm falls to the floor by accident, check that the barrel has not become obstructed.
- Be very careful when hunting from a position in a tree. If a loaded firearm accidentally falls it may cause the weapon to fire, causing serious injury or death. Make sure the firearm is unloaded before climbing up or down from a tree.
- Never trust the mechanical safety catch! Mechanical devices can and do fail. Firearms must always be handled as if they were ready for shooting, regardless of the position or the mechanical condition of the safety catch.
- Always follow the proper cleaning procedures. Shooting a firearm that is poorly maintained or corroded can lead to dangerous pressure and/or cause the barrel to explode, causing serious injury or death.

3. SAFETY CONSIDERATIONS FOR ALL FIREARMS

- Never point the barrel at anything you do not wish to see damaged. When carrying the firearm on your shoulder, make sure that the barrel is pointing upwards.
- Never try to modify the inner parts of your firearm. Doing so may cause a dangerous situation, provoking an accidental discharge of the weapon and causing serious injury or death. These alterations will generally void the warranty.
- Never leave the firearm unattended or in the reach of children. In some countries it is punishable by law.

4. BEFORE FIRING THE RIFLE

Familiarize yourself with the rifle. Learn how it works and how to use it without ammunition.

Recommendations before using the rifle:

- The rifle comes packed with the bolt detached from the action. Before assembling the bolt, check that the rifle is not loaded, i.e. that there is no casing in the chamber or obstruction in the bore.
- Make sure that there is no cartridge in the magazine.
- Clean the bore of the barrel as shown in the section on "*Cleaning and maintenance*".
- Wipe off the excess oil from the receiver area as well as the bolt body.
- Insert the bolt into its action as shown under "*Dismantling of the firearm components for cleaning purposes*" in this manual.
- After completing the above steps, you can load the firearm as shown in the following section of this manual.

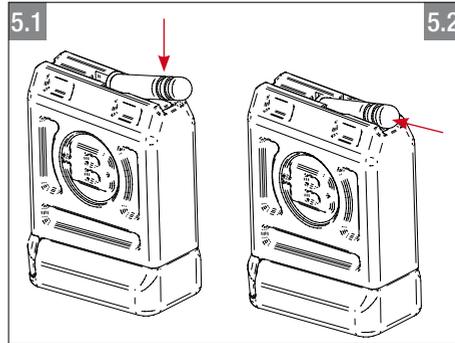
Safety advice:

Double check that the ammunition being loaded is the correct type. The barrel of the rifle has the caliber marked on the side. Shooting ammunition of a different caliber to that marked on the barrel is very dangerous and can cause very serious accidents.

5. LOADING THE AMMUNITION INTO A DETACHABLE MAGAZINE

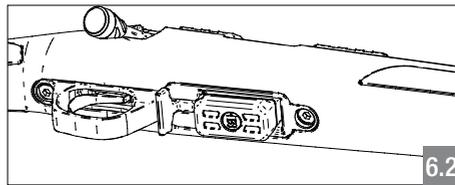
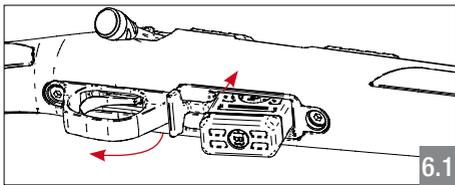
- Load the magazine from the upper side with the corresponding ammunition. Push the cartridge down. (Fig. 5.1)
- Once it leans on the front side of the magazine slide it back. (Fig. 5.2)

The capacity of the magazine is 10 cartridges. Functioning problems may happen if these steps are not followed.



6. FUNCTIONING OF DETACHABLE MAGAZINE SYSTEM

- To install the magazine push it to the top, inside the trigger guard, ammunition side up. (Fig. 6.1)
- To release the magazine, pull the lever located on the front side of the trigger guard. (Fig. 6.2)

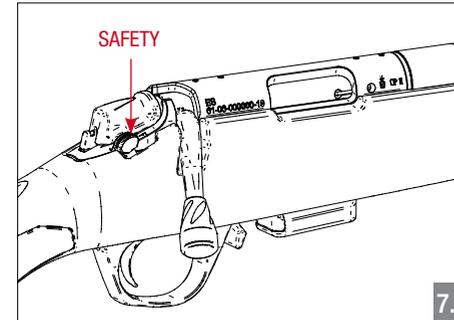


7. FIRING THE RIFLE

- Remove the bolt and make sure the firearm is not loaded. Also verify that nothing is obstructing the bore.
- The safety catch cannot be activated if the bolt handle is in the down position and the firing pin is not cocked. Having lifted the bolt

handle you can now activate the safety catch of the rifle. Therefore, put the safety catch on once the bolt handle is up and before inserting a cartridge into the chamber. The rifle is put into the safe position by pulling the safety catch back, towards the white dot. (Fig. 7.1)

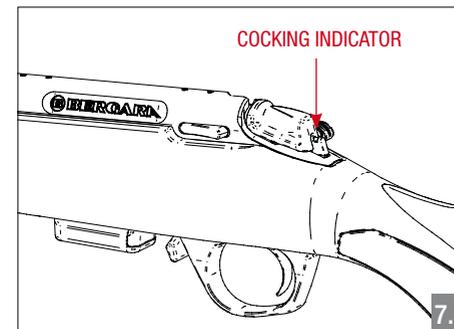
7. FIRING THE RIFLE



Safety advices:

When you load the firearm make sure you have lowered the bolt handle until it stops. If you close the bolt and the cocking indicator does not protrude, do not use the rifle. Take the firearm to a qualified gunsmith or contact **Bergara Customer Service**.

- Close the bolt. Check the red cocking indicator. (Fig. 7.2)



Safety advices:

If on pulling the trigger of a loaded firearm the rifle does not fire, point the rifle in a safe direction and wait 30 seconds before opening the bolt. The bolt must be opened very carefully.

If you suspect you have a low powered or defective cartridge and that the bullet has not left the barrel, remove the bolt and check it. This situation can occur because the gunpowder has deteriorated, does not burn or only partially burns. Take the rifle to a qualified gunsmith or contact **Bergara Customer Service**.

- Once fired, open the bolt, pull back until it stops, then push forward and close the bolt. Make sure the rifle ejects the used cartridge. It is important to pull the bolt all the way back and not short cycle or this could jam the firearm.
- To empty the ammunition from the firearm, open the bolt and pull it fully to the rear.
- Ensure the chamber is empty by visually and physically checking the chamber for cartridges.

8. REMOVING A BULLET STUCK IN THE BORE

Safety advice:

Do not attempt to remove the bullet that is stuck by firing again, because the pressure created can destroy the firearm injuring the shooter. Take the rifle to a qualified gunsmith or contact Bergara Customer Service.

9. TRIGGER PULL ADJUSTMENT

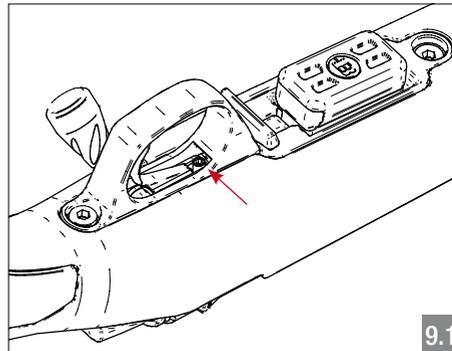
The BMR features a fully adjustable trigger mechanism.

The trigger pull is preset at the factory at about 1.7 kg (3.7 lbs.) The possible adjustment is between 1.3 and 2 kg (2.8 - 4.4 lbs).

Safety advices:

Do not change the trigger mechanism for one made by an unapproved manufacturer or model. It may fit in your firearm but it may not work properly, causing it to be unsafe. The replacement of the firing mechanism may void the warranty.

- To adjustment screw you do not have to remove the stock.



- The adjusting screw for trigger pull (Fig. 9.1) adjusts the force required to pull the trigger.

Safety advice:

A trigger that is too light can cause an accidental discharge.

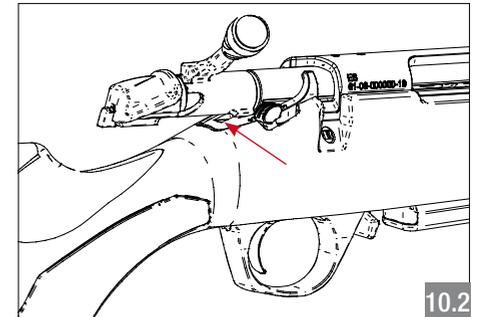
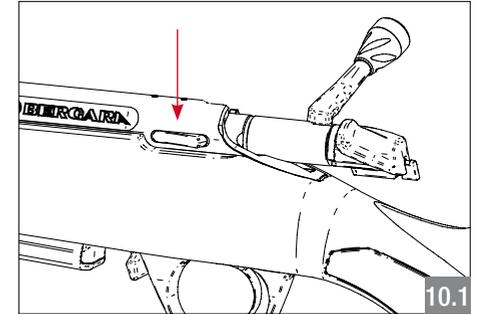
10. FIELD STRIP

To disassemble the rifle for cleaning or inspection, take the following steps (Fig. 10.1):

- Move the safety catch to the Safe position.
- Unload the rifle by first removing the magazine.
- Lift the bolt handle and pull the bolt to the rear until it contacts the bolt release.
- Push the bolt release and remove the bolt from the action.
- Visually and physically inspect the chamber to ensure there is no ammunition in the chamber.

To assemble the rifle (Fig. 10.2):

- Press the bolt release and insert the bolt. Rotate the bolt until it aligns with the channel.



11. CLEANING AND MAINTENANCE

In general, the rifle is easy to maintain. In this section you will find all the information required to keep the rifle in good shape.

We recommend that you clean the following parts regularly, especially after a day of hunting or on the shooting range (always refer to the instructions provided by the manufacturer of the chemical products used).

We suggest cleaning your rifle after the first 100 rounds, and every 200-300 rounds following.

Note: *Shooting suppressed will increase backpressure as well as fouling accumulation in the receiver and bolt area. If the rifle begins to experience failures to cycle or fire while shooting suppressed, clean the receiver, bolt and chamber areas thoroughly.*

Barrel

The high quality of the Bergara rifle barrel requires proper care to maintain its accuracy. The following advice should be followed:

- The correct direction for cleaning is from the chamber to the muzzle. Cleaning the barrel in the opposite direction can cause excessive wear on the muzzle of the barrel. This will permanently affect the accuracy of the rifle. An access hole is provided in the rear of the receiver for the passage of the cleaning rod into the barrel. Field strip the rifle using the instructions found in section 10.
- If possible, use a quality, one-piece cleaning rod to avoid damaging the bore.
- Use suitable cleaning products to help prolong the life of the barrel.
- Run an appropriately sized dry patch (a cloth square) through the barrel. This will push out any loose fouling.
- Then run a solvent-wet patch down the bore until the grease and dirt are removed from the bore and the chamber.

Note: *We suggest following the manufacturer's instructions for use.*

- Try to avoid the accumulation of too much copper, lead or powder fouling in the bore. These accumulations will significantly reduce the accuracy.

11. CLEANING AND MAINTENANCE

Important: *Extraction problems may occur if solvent isn't used to remove fouling on the breach end of the barrel, including the extractor groove.*

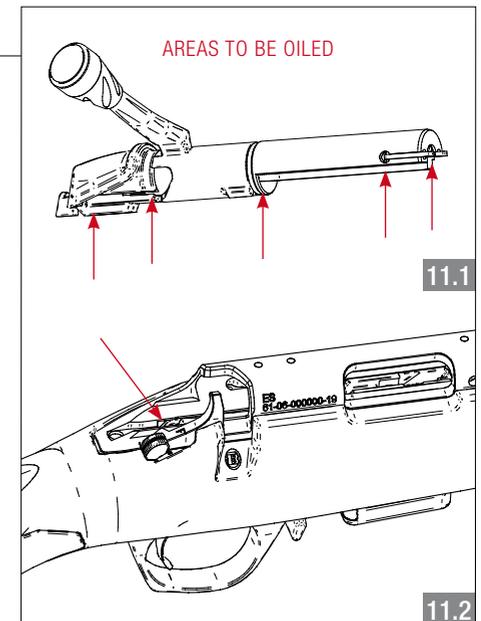
- Use a high-quality bronze or nylon brush for cleaning the bore. Avoid stainless steel brushes.
- After cleaning the bore, apply a patch soaked in gun oil to prevent rust. Run a dry cloth through it before shooting to remove the oil and not damage the bore.

Important: *We suggest lightly oiling the inside of the barrel and the outside metal surfaces of the gun after cleaning. Before shooting again, run a dry patch through the barrel to remove excess oil. Traces of oil inside the barrel at the moment of firing can cause overpressure.*

- Check the muzzle crown regularly for damage because this can seriously affect the accuracy.

Receiver and bolt

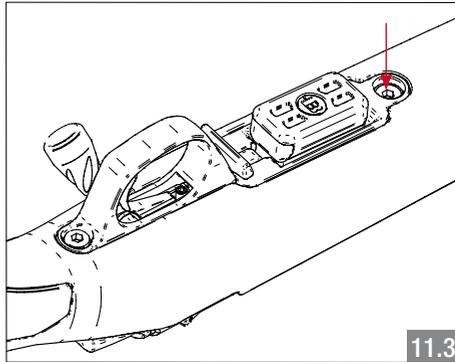
- Clean the entire bolt and the inside of the receiver with a cloth saturated with a suitable firearm cleaning product to remove residues.
- Using a brush, clean the bolt face and extractor. Also clean the exposed area of the firing mechanism and the bolt head lugs.
- The body of the bolt, the lugs, the cocking channel and the safety catch must be lubricated or greased. Periodically, a drop of suitable oil should be placed on the ejector and the extractor (**Fig. 11.1 y 11.2**), until we get a very thin film of oil.
- It may be necessary to remove the barreled action from the stock. To do this turn the rifle upside down and place on a padded surface. Loosen both action screws. After the screws



are removed lift the stock off the barreled action. Clean and lubricated as needed.

11. CLEANING AND MAINTENANCE

- To assemble place the stock with the action screws onto the barreled action. You will need to torque the action screws to 55 in lbs. (Fig. 11.3)
- Start out by tightening the front action screw hand tight and then repeat with the rear action screw. Next torque the front action screw to 55 in lbs and then the rear.



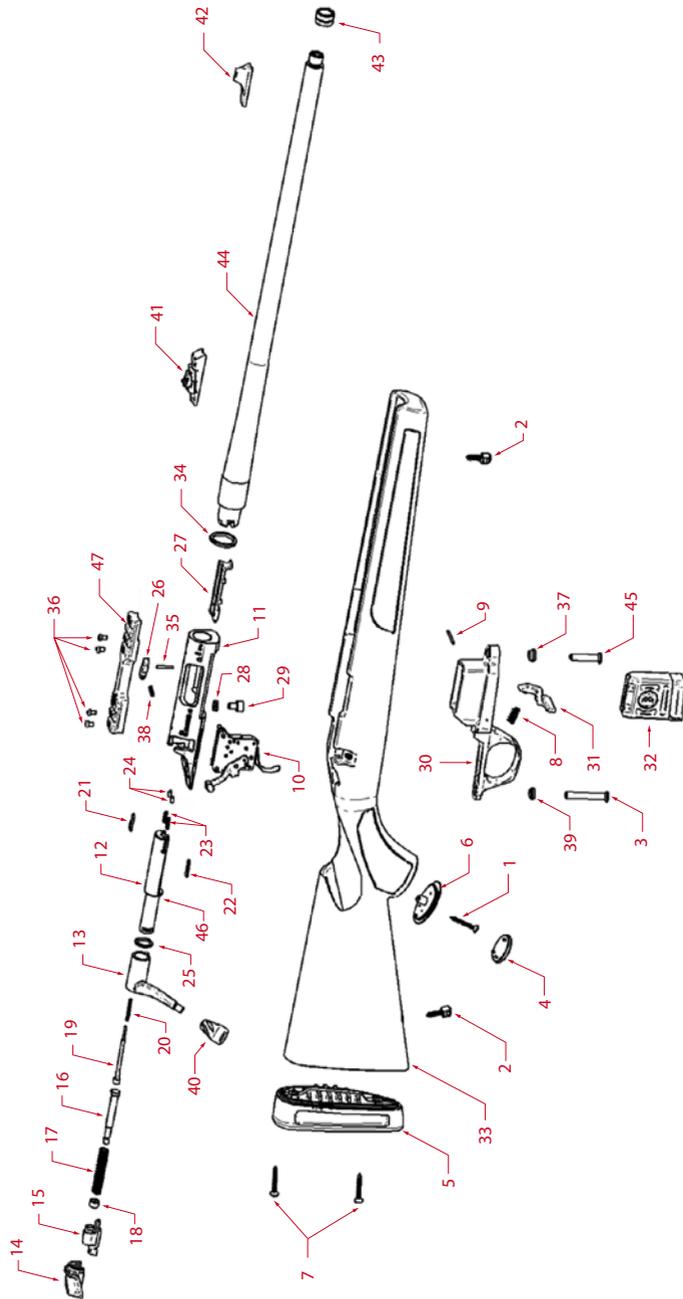
Stock

- A fine brush can be used to remove dust from the outside.
- The synthetic stock is easily cleaned with a damp microfiber cloth.
- After cleaning, lubricate all the exposed metal parts of the rifle.

12. STORAGE

- Store your gun in a safe including a method for reducing the relative humidity.
- From time to time, remove the rifle from its storage location and clean it.
- Follow the legal regulations regarding storage of firearms.
- If you are going to keep the rifle in the gun rack for an extended time, store it uncocked, with the hammer spring in the resting position, i.e. not compressed.
- Maintain a thin film of protective oil on the metal surfaces to further protect against corrosion.

13. BMR EXPLODED DRAWING



14. BMR PARTS SCHEMATIC DESCRIPTION

ITEM N.	DESCRIPTION	ITEM N.	DESCRIPTION
1	Grip Cap Screw	25	Bolt Head Spacer
2	Sling Studs	26	Bolt Release
3	Rear Action Screw	27	Magazine Stop
4	Grip Cap Shield	28	Magazine Stop Washer
5	Recoil Pad	29	Magazine Stop screw
6	Grip Cap	30	Trigger Guard
7	Recoil Pad screws	31	Magazine Latch
8	Magazine Latch Spring	32	5 rd Magazine 22 LR/17 Match
9	Magazine Latch Pin	33	Stock
10	Trigger	34	Barrel Spacer
11	Receiver	35	Bolt Release Pin
12	Bolt Head 22 LR/17 Match	36	Rail screws
13	Bolt Body	37	Front Action Screw Shim
14	Bolt Shroud	38	Bolt Release Spring
15	Cocking Piece	39	Rear Action Screw Shim
16	Firing Pin	40	Bolt Handle Knob
17	Firing Pin Spring	41	Rear Sight
18	Firing Spring Cup	42	Front Sight
19	Striker	43	Thread Cap
20	Striker Spring	44	Barrel 22 LR
21	Left Extractor	45	Front Action Screw
22	Right Extractor	46	Bolt Head 22 WMR/17 HMR
23	Extrator Springs	47	30 MOA Rail
24	Extrator Detents		

15. WARRANTY

Please address your warranty concerns electronically to:

Info@bergararifles.com

For USA /Canada:

contact@bergarausa.com

Bergara North America

BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043

Or by mail to:

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26
20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

The Bergara B14R rifle is warranted to be free from manufacturers defects for the life of the gun. This warranty is to the original purchaser and is not transferable. This warranty does not cover normal wear and tear, finish of metal or wood, abuse or misuse, damage to property, cost of inconvenience or loss of use.

This warranty gives you certain legal rights and you may have other rights which vary from state to state or country to country. Apart from the assumptions of cancellation of warranty mentioned in the different sections of this manual, below will also void the warranty:

- Unauthorized modifications and/or repairs.
- Rifle returned in neglected conditions (dirty, corroded, etc.).
- Use of improper ammunition (e.g. military ammunition, reloaded ammunition, ammunition un authorized by CIP or SAAMI).
- Damages which result from not following the instructions given in this manual.

The rifle is identified by its serial number on the side of the receiver.

IMPORTANT: In case of return, make sure that the rifle is unloaded!!

B BERGARA

CUSTOMER SERVICE:

BERGARA

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26
20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)
Tel.: +34 943 769 893
info@bergararifles.com
www.bergararifles.com
Facebook: Bergara Rifles Europe
Youtube: bergarainternational

CUSTOMER SERVICE USA/CANADA:

Bergara North America

BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043
800 320-8767
www.bergarausa.com
contact@bergarausa.com
Facebook: Bergara USA
Youtube: Bergara US



BMR

1. Introducción	22
2. Seguridad en general	23
3. Consideraciones de seguridad para todas las armas	24-25
4. Antes de disparar el rifle	25
5. Cargar munición en un cargador extraíble	26
6. Funcionamiento del sistema de cargador extraíble	26
7. Disparar el rifle	26-27
8. Extracción de una bala atascada en el ánima	28
9. Ajuste del peso del gatillo	28
10. Desmontaje del arma para su limpieza	29
11. Limpieza y mantenimiento	30-32
• Cañón	30-31
• Carcasa (acción) y cerrojo	31-32
• Culata	32
12. Almacenamiento	33
13. BMR Vista desarrollada	34
14. Diagrama esquemático de las piezas del BMR	35
15. Garantía	36

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un rifle de acción de cerrojo Bergara BMR (Bergara Micro Rimfire). Esperamos que este rifle cumpla sus expectativas, le sirva para sus fines y le proporcione años de satisfacción.

Para disfrutar de la mejor y más segura experiencia, tómese tiempo para leer este manual detenidamente. Hay muchas características con las que se debe familiarizar al usuario para utilizar el arma de manera segura.

El futuro de los deportes de tiro depende de usted.

Los accidentes, el mal uso de las armas de fuego, etcétera, se consideran razones para prohibir los deportes de tiro en general y de armas en particular. Sea responsable, busque siempre la seguridad y preste atención a los consejos sobre seguridad de otros compañeros tiradores.

Si después de leer las instrucciones, advertencias y riesgos detallados en este manual usted no está dispuesto a aceptar la responsabilidad que supone manipular y disparar un arma de forma segura, devuelva el arma al lugar donde la compró.

Debe tenerse en cuenta todo el manual para que la utilización del arma sea segura.

2. SEGURIDAD GENERAL

10 Reglas de seguridad para el manejo de su arma

1. Mantener siempre la boca del rifle apuntando en una dirección segura, aunque el rifle esté descargado.
2. Esté seguro de su objetivo y de lo que hay detrás de él antes de apuntar a ningún sitio.
3. Nunca se fie del seguro mecánico de un arma.
4. El arma debe estar descargada hasta el momento de su uso.
5. Use siempre protección ocular y auditiva.
6. El cañón debe estar libre de cualquier tipo de obstrucción antes de la carga y el disparo.
7. Maneje cada arma como si estuviera cargada.
8. Guarde las armas y la munición por separado y en un área cerrada con llave.
9. Evite el consumo de bebidas alcohólicas y drogas antes y durante el uso de un arma.
10. No altere ni modifique su arma. Asegúrese de que un armero competente lleva a cabo un mantenimiento regular de su arma. Asegúrese de que cada pieza funciona correctamente antes de cada uso.

3. CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS ARMAS

- Nunca fume mientras dispara o maneja un arma o material relacionado. Las cenizas o las chispas pueden causar que la pólvora o los cartuchos se quemen, provocando daños personales, incluso la muerte.
- Utilice siempre protección para los ojos. Es posible que salten chispas de la recámara o de la boca del arma cuando utilizamos un rifle.
- Revise siempre el arma antes de usarla para asegurarse de que está en buen estado de funcionamiento. Pruebe el gatillo y el sistema de apertura cuidadosamente antes de la carga. Compruebe que el cañón no esté obstruido. Cualquier obstrucción puede provocar la rotura del cañón, dando lugar a graves daños personales o la muerte.
- Nunca cargue un arma de fuego hasta que esté listo para disparar. Hay que sacar el cartucho al caminar, al trepar árboles o cercas, al pasar el arma de una persona a otra, al saltar una pared o valla, etc.
- Nunca apoye un arma contra la pared, un árbol, un vehículo u otra superficie. La caída de un arma cargada puede provocar un disparo accidental del arma, causando graves lesiones o la muerte.
- Nunca transporte un arma cargada en ningún tipo de vehículo. Se considera que el arma está cargada mientras no se saque el cartucho de la recámara.
- Nunca guarde un arma cargada. El arma debe estar descargada y debemos limpiarla antes de cualquier almacenamiento.
- Nunca cargue un arma sin antes asegurarse de que el cañón está limpio y sin obstrucciones. Si el arma cae al suelo por accidente, compruebe que el cañón no haya quedado obstruido.
- Tenga mucho cuidado cuando cace desde una posición elevada. La caída accidental de un arma puede provocar un disparo, que puede causar graves lesiones o la muerte. Asegúrese de que el arma esté descargada antes de subir o bajar de un sitio de caza.
- ¡Nunca se fie del seguro mecánico! Los aparatos mecánicos pueden fallar y, de hecho, lo hacen. Las armas siempre deben manipularse como si estuvieran cargadas y listas para disparar, independientemente de la posición o la condición del seguro mecánico.
- Utilice siempre procedimientos de limpieza adecuados. Disparar un arma con mal mantenimiento o con corrosión puede dar lugar a condiciones de presión peligrosas y/o hacer que el cañón explote causando lesiones graves o la muerte.

3. CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS ARMAS

- Nunca apunte el cañón hacia algo que usted no quiera dañar. Al llevar el arma en el hombro asegúrese que la boca del cañón esté mirando hacia arriba.
- No trate de modificar las partes internas de su arma. Si lo hace puede provocar una situación peligrosa causando un disparo accidental del arma que provoque graves lesiones o la muerte. Estas alteraciones, en general, anulan la garantía.
- No deje el arma sin vigilancia o al alcance de los niños. En algunos países está penado por la ley.

4. ANTES DE DISPARAR EL RIFLE

Familiarícese con el rifle. Aprenda cómo funciona y cómo se utiliza sin la munición. Recomendaciones antes de usar el rifle:

- El rifle viene embalado con el cerrojo desmontado de la acción. Antes de montar el cerrojo compruebe que el rifle está descargado, es decir, que no haya ninguna vaina en la recámara u obstrucción en el ánima.
- Compruebe que no haya ningún cartucho en el cargador.
- Limpie el ánima del cañón según se indica en el apartado «*Limpieza y mantenimiento*».
- Limpie el aceite sobrante del área de la carcasa y del cuerpo del cerrojo.
- Introduzca el cerrojo en su acción según se indica en el punto «*Desmontaje de los componentes del arma para su limpieza*» de este manual.
- Una vez realizados los pasos anteriores, puede usted cargar el arma como se indica en el siguiente punto de este manual.

Consejos de seguridad:

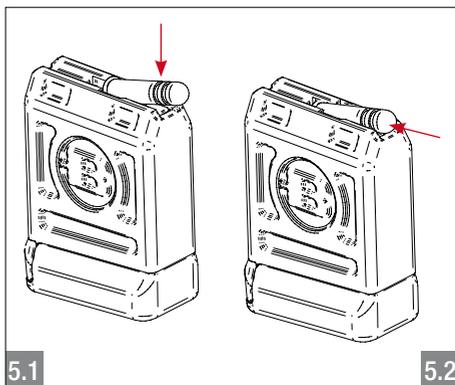
Compruebe dos veces que la munición que está cargando es correcta. El cañón del rifle tiene el calibre marcado en el lateral. Disparar munición de un calibre distinto al marcado en el cañón es muy peligroso y puede causar accidentes muy graves.

5. CARGAR LA MUNICIÓN EN UN CARGADOR EXTRAÍBLE

- Cargue el cargador por la apertura superior de la acción con la munición correspondiente. Empuje el cartucho hacia abajo (Fig. 5.1)
- Una vez apoyado en la parte delantera del cargador, deslícelo hacia atrás (Fig. 5.2).

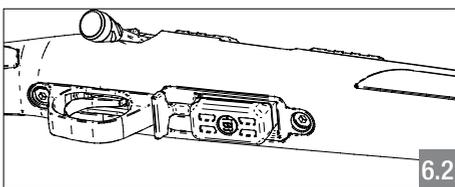
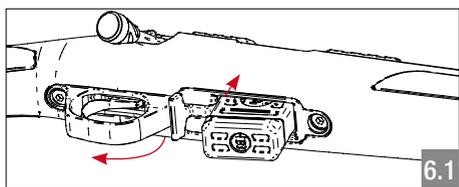
La capacidad del cargador es de 10 cartuchos.

Si estos pasos no se ejecutan debidamente pueden surgir problemas en el funcionamiento del arma.



6. FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE CARGADOR EXTRAÍBLE

- Para colocar el cargador en su posición, empujelo dentro del guardamonte hasta el fondo con la munición hacia arriba. (Fig. 6.1)
- Accione la palanca situada en la parte delantera del guardamonte para liberar el cargador. (Fig. 6.2)

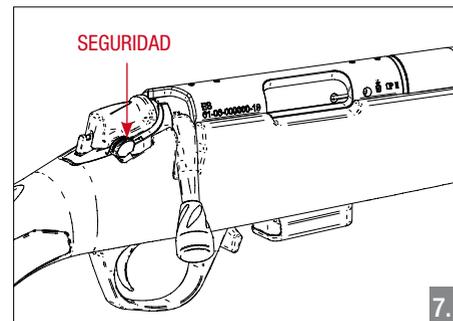


7. DISPARAR EL RIFLE

- Extraiga el cerrojo y asegúrese de que el arma esté descargada. Compruebe también que nada obstruye el ánima.
- El seguro del arma no se puede accionar si la palanca del cerrojo está en la posición inferior y el rifle está sin amartillar. Una vez levantada la

palanca del cerrojo ya puede poner el rifle en posición de seguridad. Por lo tanto, ponga el seguro una vez levantada la palanca del cerrojo y antes de introducir una bala en la recámara. El rifle se pone en posición de seguridad tirando del seguro hacia atrás, hacia el punto blanco. (Fig. 7.1)

7. DISPARAR EL RIFLE



Consejos de seguridad:

Al cargar el arma asegúrese de bajar la palanca del cerrojo hasta el tope.

Si cierra el cerrojo y el indicador del percutor cargado no sobresale, no utilice el rifle. Lleve el arma a que la revise un armero cualificado o contacte con el **SAT de Bergara**.

- Cierre el cerrojo. Compruebe el indicador rojo del percutor cargado. (Fig. 7.2)



Consejos de seguridad:

Si al apretar el gatillo en un arma cargada el rifle no dispara, apunte el rifle a una dirección segura y espere 30 segundos antes de abrir el cerrojo. El cerrojo debe abrirse con mucha precaución.

Si sospecha que tiene un cartucho de baja potencia o defectuoso y que la bala no ha salido del cañón, proceda a quitar el cerrojo y a comprobarlo. Esta situación puede producirse porque la pólvora esté deteriorada o no haya prendido total o parcialmente. Lleve el rifle a que lo revise un armero cualificado o contacte con el **SAT de Bergara**.

- Una vez disparado, abra el cerrojo, tire hacia atrás hasta llegar al tope, luego empuje hacia delante y cierre el cerrojo. Asegúrese de que el rifle expulsa el cartucho usado. Es importante tirar del cerrojo hasta el tope y no un simple ciclo corto ya que se podría atascar el arma.
- Para vaciar la munición del arma, abra el cerrojo y tire de él completamente hacia atrás.
- Asegúrese de que la recámara esté vacía revisándola visual y físicamente por si hubiera algún cartucho.

8. EXTRACCIÓN DE UNA BALA ATASCADA EN EL ÁNIMA

Consejo de seguridad

No trate de extraer la bala atascada con otro disparo posterior, porque la presión creada puede destruir el arma hiriendo al tirador. Lleve el rifle a que lo revise un armero cualificado o contacte con el **SAT de Bergara**.

9. AJUSTE DEL PESO DEL GATILLO

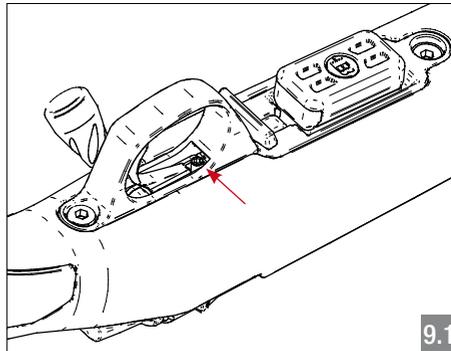
El rifle BMR dispone de un mecanismo de gatillo totalmente ajustable.

El peso de fábrica del disparador es alrededor de 1,7 kg (3,7 lb). El ajuste posible es aproximadamente desde 1,3 a 2 kg (2,8 - 4,4 lb).

Consejos de seguridad:

No cambie el mecanismo del gatillo por otro modelo o por otro fabricado por una empresa diferente. Puede que encaje en su arma, pero es posible que no funcione adecuadamente ocasionando que ésta no sea segura. La sustitución del mecanismo de disparo anula la garantía.

- Para acceder al tornillo de ajuste no es necesario desmontar la culata.



- El tornillo regulador del peso del gatillo (Fig. 9.1) ajusta la fuerza necesaria para tirar del gatillo.

Consejo de seguridad:

Un gatillo demasiado flojo puede producir un disparo accidental.

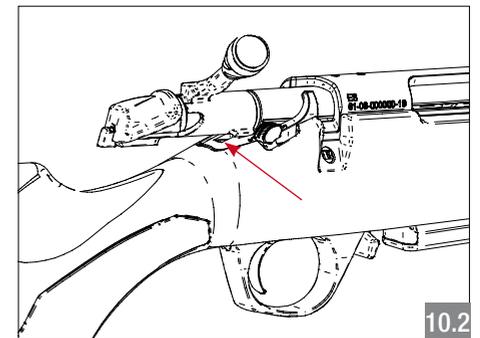
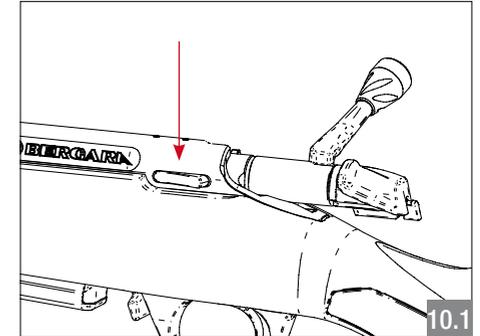
10. DESMONTAJE DEL ARMA PARA SU LIMPIEZA

Para desmontar el arma para su limpieza o inspección, lleve a cabo los siguientes pasos (Fig. 10.1):

- Mueva el fiador a la posición de seguridad.
- Descargue el rifle extrayendo en primer lugar el cargador.
- Suba la palanca del cerrojo y tire del cerrojo hacia atrás hasta que entre en contacto con el desbloqueo del cerrojo.
- Empuje el desbloqueo del cerrojo y retire el cerrojo de la acción.
- Inspeccione visual y físicamente la recámara para verificar que no haya munición dentro.

Para montar el rifle (Fig. 10.2):

- Presione el desbloqueo del cerrojo e insértelo. Gire el cerrojo hasta que se alinee con el canal.



11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

En general, el rifle es un arma fácil de mantener. En esta sección encontrará toda la información necesaria para mantener el rifle a punto.

Se recomienda limpiar las siguientes piezas con regularidad, sobre todo después de un día de caza o en el campo de tiro (consulte siempre las instrucciones facilitadas por el fabricante de los productos químicos utilizados).

Aconsejamos que limpie su rifle después de las primeras 100 series de disparos y, a partir de ahí, cada 200-300 series.

Nota: La supresión de los disparos aumentará la contrapresión, así como clo o en el disparo mientras se está conteniendo el disparo, limpie a fondo las áreas de la carcasa, el cerrojo y la recámara.

Cañón

La alta calidad del cañón de su rifle Bergara necesita el cuidado adecuado para mantener la precisión. Debería seguir los siguientes consejos:

- El sentido de limpieza correcto es desde la recámara hasta la punta del cañón. Limpiar el cañón en el sentido contrario puede provocar un desgaste excesivo en la boca del cañón. Esto afectaría permanentemente a la precisión del rifle. Se facilita un orificio de acceso en la parte trasera de la carcasa para introducir la varilla de limpieza en el cañón. Desmonte el rifle para su limpieza siguiendo las instrucciones que encontrará en la sección 10.
- Si es posible, utilice una varilla de limpieza de una sola pieza de calidad para evitar dañar el ánima.
- Utilice productos de limpieza adecuados para ayudar a alargar la vida del cañón.
- Pase un parche seco (un cuadrado de tela) del tamaño apropiado a lo largo del cañón. Esto expulsará cualquier suciedad suelta.
- Posteriormente pase un parche mojado con disolvente por el ánima hasta eliminar la grasa y la suciedad del ánima y de la recámara.

Nota: Le aconsejamos que siga las instrucciones de uso del fabricante.

- Intente evitar que se acumule demasiado cobre en el ánima. Estas acumulaciones reducirán la precisión de manera importante.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Importante: Puede que tenga problemas con la extracción si no se utiliza disolvente para eliminar la suciedad en la boca de la culata del cañón incluyendo la ranura del extractor.

- Se recomienda el uso de un cepillo de alta calidad para limpiar el ánima. No use cepillos de acero inoxidable.
- Después de limpiar el ánima, aplique un parche (un cuadrado de tela) empapado con aceite para armas para evitar la oxidación. Pase un parche seco antes de disparar para retirar el aceite y no dañar el ánima.

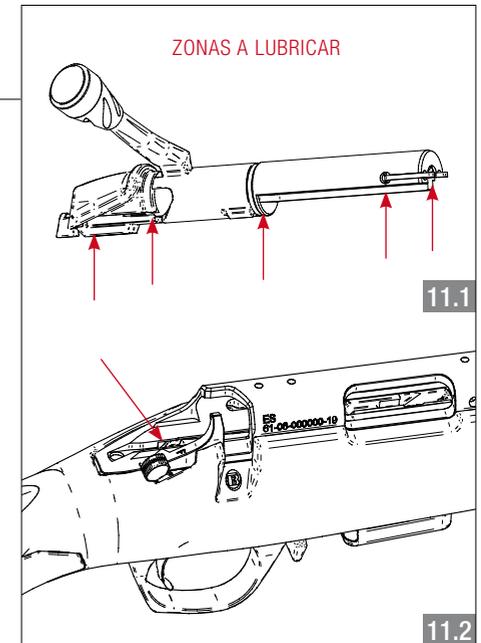
Importante: Le aconsejamos aplicar una ligera capa de aceite en el interior del cañón y las superficies exteriores de metal del arma tras la limpieza. Antes de realizar cualquier disparo, pase un parche seco por el cañón para eliminar el exceso de aceite. Los restos de aceite dentro del cañón en el momento del disparo pueden causar una presión excesiva.

- Revise periódicamente que la boca del cañón (*crowning*) no esté dañada, ya que afecta seriamente a la precisión.

Carcasa (Acción) y Cerrojo

- Limpie el cerrojo completo y el interior de la carcasa con un paño impregnado de un producto de limpieza para armas adecuado para eliminar los residuos.
- Con un cepillo, limpie la cara del cerrojo y el extractor. Limpie también el área expuesta del mecanismo de disparo y los tetones del cabezal del cerrojo.
- Se debe lubricar o engrasar el cuerpo del cerrojo, los tetones, el canal del amartillado y el seguro. Periódicamente se deberá echar una gota de aceite adecuado en el expulsor y el extractor (**Fig. 11.1 y 11.2**) hasta conseguir una finísima película de aceite.

- Puede resultar necesario retirar la acción con cañón de la culata. Para llevar esto a

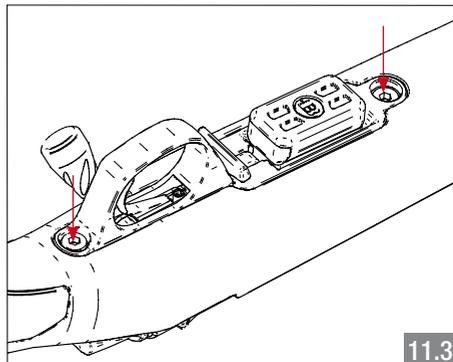


cabo, ponga boca abajo el rifle y colóquelo sobre una superficie acolchada. Afloje los

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

dos tornillos de acción. Una vez retirados los tornillos, extraiga la culata de la acción con cañón. Limpie y lubrique según corresponda.

- Para proceder al montaje, coloque la culata con los tornillos de acción en la acción con cañón. Necesitará aplicar a los tornillos de acción un par de apriete de 63 kgfcm (Fig. 11.3)
- Comience apretando fuertemente a mano el tornillo de acción delantera y, posteriormente, repita este proceso con el tornillo de acción trasera. A continuación, aplique un par de apriete de 63 kgfcm al tornillo de acción



delantera y, posteriormente, al tornillo de acción trasera.

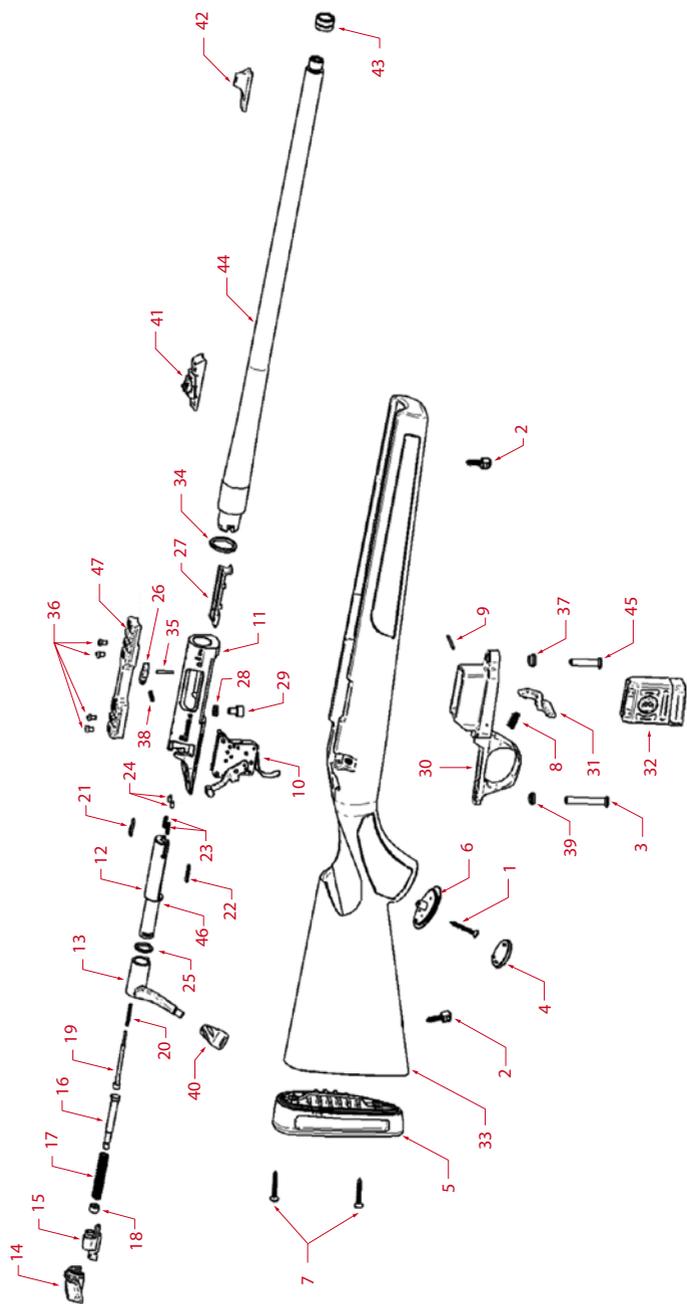
Culata

- Se puede utilizar una brocha fina para eliminar el polvo del exterior.
- La culata sintética se puede limpiar fácilmente con un paño de microfibra humedecido.
- Después de limpiar, engrase todas las piezas metálicas expuestas del rifle.

12. ALMACENAMIENTO

- Guarde el arma en una caja fuerte, incluyendo algún método para reducir la humedad relativa dentro de la misma.
- De vez en cuando, retire el arma de su lugar de almacenamiento y límpiela.
- Siga las normas legales de almacenamiento de armas.
- Si va a tener el arma durante un tiempo prolongado en el armero guárdela sin amartillar, con el muelle del percutor en posición de descanso, que no esté comprimido.
- Las superficies metálicas deben estar siempre recubiertas por una finísima película de aceite con el fin de protegerlas contra la corrosión.

13. ESQUEMA DEL BMR



14. DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LAS PIEZAS DEL BMR

ITEM N°	DESCRIPCIÓN	ITEM N°	DESCRIPCIÓN
1	Tornillo capuchón de agarre	25	Espaciador del cabezal del cerrojo
2	Prisioneros del porta correas	26	Desbloqueo del cerrojo
3	Tornillo de acción trasera	27	Tope del cargador
4	Pantalla del capuchón de agarre	28	Arandela del tope del cargador
5	Cantонера	29	Tornillo del tope del cargador
6	Capuchón de agarre	30	Guardamonte
7	Tirafondos de la cantonera	31	Enganche del cargador
8	Muelle del enganche del cargador	32	5 rd Cargador 22 LR/ 17 Match
9	Pasador del enganche del cargador	33	Culata
10	Gatillo	34	Separador del cañón
11	Carcasa	35	Pasador de desbloqueo del cerrojo
12	Cabezal del cerrojo 22 LR/ 17 Match	36	Tornillos del rail
13	Cuerpo del cerrojo 17 Match	37	Calzo del tornillo de acción delantera
14	Cubierta del cerrojo	38	Muelle de desbloqueo del cerrojo
15	Pieza del percutor	39	Calzo del tornillo de acción trasera
16	Percutor	40	Pomo de la palanca del cerrojo
17	Muelle del percutor	41	Conjunto alza
18	Cubeta del muelle del percutor	42	Conjunto mira
19	Percutor	43	Cubre rosca
20	Muelle del percutor	44	Cañón 22 LR
21	Extractor izquierdo	45	Tornillo de acción delantera
22	Extractor derecho	46	Cabezal del cerrojo 22 WMR/17 HMR
23	Muelles del extractor	47	Rail 30 MOA
24	Bloqueadores del extractor		

15. GARANTÍA

Por favor, dirija sus dudas acerca de la garantía por correo electrónico a:

Info@bergararifles.com

Para EE. UU.:

contact@bergarausa.com

Bergara North America
BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043

Para fuera de los EE. UU. / Canadá:

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26
20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

El rifle Bergara está garantizado contra cualquier defecto de fabricación de por vida. Esta garantía se otorga al comprador original y no es transferible. Esta garantía no cubre el uso y desgaste normal, el acabado del metal o la madera, el abuso o mal uso, los daños materiales, el coste de los inconvenientes o la falta de uso.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro. Aparte de los supuestos de anulación de garantía recogidos en los diferentes apartados de este manual, la garantía no tiene validez si:

- Terceras personas han realizado reparaciones o modificaciones no autorizadas.
- El rifle es devuelto en condiciones descuidadas (sucio, con corrosión, etc.).
- Se ha utilizado munición inadecuada (por ejemplo: munición militar, recargada o no autorizada por el CIP o SAAMI).
- Se han producido daños como consecuencia de no haber respetado las instrucciones dadas en este manual.

El rifle viene identificado con su número de serie en el lateral de la carcasa.

IMPORTANTE: ¡En caso de devolución, asegúrese de que el arma esté descargada!

B BERGARA

SERVICIO INTERNACIONAL DE ASISTENCIA TÉCNICA (SAT)::

BERGARA

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26
20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)
Tel.: +34 943 769 893
info@bergararifles.com
www.bergararifles.com
Facebook: Bergara Rifles Europe
Youtube: bergarainternational

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA EE. UU. / CANADÁ:

Bergara North America

BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043
800 320-8767
www.bergarausa.com
contact@bergarausa.com
Facebook: Bergara USA
Youtube: Bergara US





1. Einführung	40
2. Allgemeine Sicherheit	41
3. Sicherheitserwägungen für alle Waffen	42-43
4. Vor dem Schussgebrauch der Büchse	43
5. Laden der Munition in ein abnehmbares Magazin	44
6. Funktionsweise des abnehmbaren Magazinsystems	44
7. Schussgebrauch der Büchse	44-45
8. Eine im Lauf feststeckende Kugel entfernen	46
9. Einstellung des Abzugsgewichts	46
10. Zerlegung	47
11. Reinigung und Wartung	48-49
• Lauf	48-49
• Verschlussgehäuse und Verschluss	49
• Schaft und Vorderschaft	49
12. Ufbewahrung	51
13. BMR Erklärungsschema	52
14. BMR Übersicht der Teile	53
15. Garantie	54

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Repetierbüchse Bergara BMR (Bergara Micro Rimfire) entschieden haben. Wir hoffen, dass diese Schusswaffe Ihren Erwartungen entspricht, Ihnen wie gedacht dient und Ihnen Jahre der Zufriedenheit gibt.

Um die besten und sichersten Erfahrungen mit diesem Gewehr zu machen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen. Es gibt viele Funktionen, mit denen sich der Benutzer vertraut machen muss, um diese Feuerwaffe sicher zu benutzen.

Die Zukunft des Schießsports liegt in Ihren Händen.

Unfälle, Missbrauch von Schusswaffe, usw. werden als Gründe für ein Verbot des Schießsports im Allgemeinen und insbesondere Schusswaffen dargelegt. Seien Sie bitte immer verantwortungsbewusst, fördern Sie immer die Sicherheit und beachten Sie stets die Sicherheitshinweise der anderen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie die Verantwortung für den sicheren Besitz und Umgang mit einer Schusswaffe übernehmen können, nachdem Sie die Anweisungen in dieser Anleitung gelesen haben, geben Sie das Gewehr bitte an den Ort zurück, an dem es gekauft wurde.

Für den sichersten Gebrauch der Waffe sind ausnahmslos alle Hinweise dieser Anleitung zu berücksichtigen.

2. ALLGEMEINE SICHERHEIT

10 Sicherheitsregeln für die Handhabung Ihrer Schusswaffe

1. Richten Sie die Mündung immer in eine sichere Richtung, selbst wenn die Büchse nicht geladen ist.
2. Seien Sie sich Ihres Zieles und dessen was sich dahinter befindet sicher, bevor Sie auf etwas zielen.
3. Vertrauen Sie niemals der mechanischen Sicherung einer Schusswaffe.
4. Die Schusswaffe darf bis zum Zeitpunkt der Nutzung nicht geladen sein.
5. Nutzen Sie immer Augen- und Ohrenschutz.
6. Der Lauf muss vor dem Laden und Abfeuern frei von jedem Fremdkörper sein.
7. Handhaben Sie jede Schusswaffe so, als wäre sie geladen.
8. Bewahren Sie Schusswaffen und Munition getrennt voneinander in einem geschlossenen, verriegelten Bereich.
9. Vermeiden Sie den Genuss von Alkohol und Drogen vor und während der Nutzung einer Schusswaffe.
10. Verändern oder modifizieren Sie Ihre Schusswaffe nicht. Stellen Sie sicher, dass Ihre Schusswaffe regelmäßig von einem fähigen Büchsenmacher gewartet wird. Achten Sie vor jeder Nutzung darauf, dass alle Teile richtig funktionieren.

3. SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE SCHUSSWAFFEN

- Rauchen Sie niemals während des Abfeuerns oder beim Umgang mit einer Schusswaffe oder damit verbundenem Material. Asche oder Funken können das Schießpulver oder die Patronen entzünden, was zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Verwenden Sie immer eine Schutzbrille. Es ist möglich, dass beim Abfeuern einer Schusswaffe Funken aus dem Verschluss oder der Mündung fliegen können.
- Überprüfen Sie die Büchse immer vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass sie in einwandfreiem Zustand ist. Überprüfen Sie den Abzug und das Entriegelungssystem sorgfältig vor dem Laden. Stellen Sie sicher, dass der Lauf nicht blockiert ist. Jede Blockierung kann einen Bruch des Laufs verursachen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Laden Sie niemals eine Schusswaffe bevor Sie bereit sind zu schießen. Sie müssen die Patrone während Sie gehen, auf Bäume oder über Zäune klettern, die Schusswaffe eine anderen Person geben, über eine Mauer oder einen Zaun springen, usw. entfernen.
- Lehnen Sie eine Schusswaffe niemals gegen eine Mauer, einen Baum, ein Fahrzeug oder jegliche andere Oberfläche. Wenn eine geladene Schusswaffe fällt, kann sich versehentlich ein Schuss lösen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Transportieren Sie niemals eine geladene Schusswaffe in Fahrzeugen jeglicher Art. Die Feuerwaffe gilt als geladen, solange sich eine Patrone in der Kammer befindet.
- Lagern Sie niemals eine geladene Schusswaffe. Die Schusswaffe muss vor jeglicher Art von Lagerung entladen und gereinigt werden.
- Laden Sie niemals eine Schusswaffe, ohne sich vorher zu vergewissern, dass der Lauf sauber und nicht blockiert ist. Wenn die Schusswaffe versehentlich zu Boden gefallen ist, vergewissern Sie sich, dass der Lauf nicht blockiert wurde.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie von einer erhöhten Position aus jagen. Wenn eine geladene Schusswaffe fällt, könnte die Schusswaffe abgefeuert werden, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Stellen Sie sicher, dass die Schusswaffe entladen ist, bevor Sie auf einen Stand hinaufsteigen oder von diesem hinabsteigen.
- Vertrauen Sie niemals der mechanischen Sicherung! Mechanische Bauteile können versagen. Schusswaffen müssen immer so gehandhabt werden, als wären sie geladen und schussbereit, unabhängig von der Position oder des mechanischen Zustands der Sicherung.

3. SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE SCHUSSWAFFEN

- Befolgen Sie immer die entsprechenden Reinigungsverfahren. Das Abfeuern einer schlecht gewarteten oder korrodierten Schusswaffe kann zu gefährlichem Druck und/oder dazu führen, dass der Lauf explodiert, was zu schlimmen Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Richten Sie den Lauf niemals auf Objekte, die nicht beschädigt werden sollen. Wenn Sie die Schusswaffe auf der Schulter tragen, stellen Sie sicher, dass der Lauf nach oben zeigt.
- Versuchen Sie niemals die Innenteile Ihrer Schusswaffe zu modifizieren. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen, eine versehentliche Entladung der Waffe auslösen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Diese Veränderungen führen in der Regel zum Verlust der Garantie.
- Lassen Sie niemals die Feuerwaffe unbeaufsichtigt in der Reichweite von Kindern. In einigen Ländern ist dies strafbar.

4. VOR DEM SCHUSSGEBRAUCH DER BÜCHSE

Machen Sie sich selbst mit der Büchse vertraut. Lernen Sie, wie sie funktioniert und wie sie ohne Munition zu verwenden ist. Empfehlungen vor dem Gebrauch der Büchse:

- Die Büchse wird mit vom Mechanismus separiertem Verschluss geliefert. Bevor Sie den Verschluss montieren, stellen Sie sicher, dass die Büchse nicht geladen ist, d.h. es befindet sich keine Hülse in der Kammer und keine Verstopfung im Lauf.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Patrone im Magazin befindet.
- Reinigen Sie die das Laufinnere, wie im Abschnitt „*Reinigung und Wartung*“ beschrieben.
- Wischen Sie das überschüssige Öl vom Verschluss sowie vom Verschlusskörper ab.
- Den Verschluss in den Mechanismus einsetzen, wie unter „*Zerlegung der Schusswaffe zu Reinigungszwecken*“ in diesem Handbuch dargestellt.
- Nachdem Sie die obigen Schritte durchgeführt haben, können Sie die Schusswaffe, wie in dem folgenden Abschnitt dieses Handbuchs erklärt, laden.

Sicherheitshinweise:

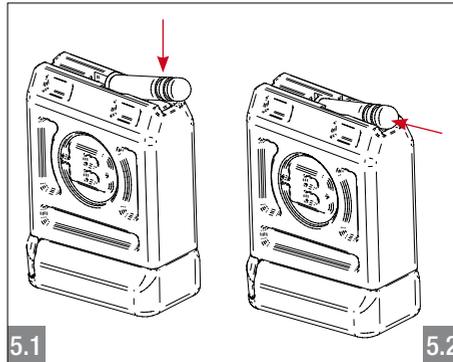
Stellen Sie vollkommen sicher, dass die Munition des richtigen Typs geladen wird. Auf dem Lauf der Büchse ist das Kaliber an der Seite angegeben. Verschießen von Munition eines anderen als dem auf dem Lauf angegebenen Kaliber ist sehr gefährlich und kann zu sehr schweren Unfällen führen.

5. LADEN DER MUNITION IN EIN ABNEHMBARES MAGAZIN

- Laden Sie das Magazin von oben mit der entsprechenden Munition. Drücken die Patrone nach unten (Abb. 5.1)
- Und sobald sie an der Vorderseite des Magazins anliegt, schieben Sie sie zurück. (Abb. 5.2)

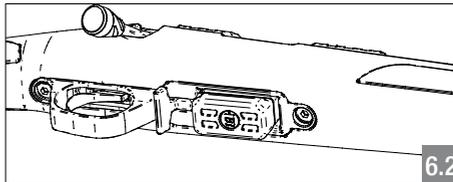
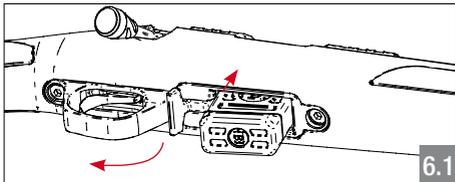
Das Magazin besitzt eine Kapazität für 10 Patronen.

Wenn diese Schritte nicht befolgt werden, kann es zu Funktionsstörungen kommen.



6. FUNKTIONSWEISE DES ABNEHMBAREN MAGAZINSYSTEMS

- Zum Einsetzen des Magazins schieben Sie es nach oben, innerhalb des Abzugsbügels, mit der Munitionsseite nach oben gerichtet. (Abb. 6.1)
- Um das Magazin zu lösen, drücken Sie den Hebel, der sich an der Vorderseite des Abzugsbügels befindet. (Abb. 6.2)

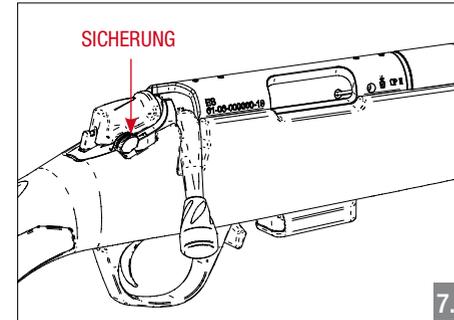


7. SCHUSSGEBRAUCH DER BÜCHSE

- Entfernen Sie den Verschluss und stellen Sie sicher, dass die Schusswaffe nicht geladen ist. Überprüfen Sie auch, dass nichts den Lauf blockiert.
- Die Sicherung kann nicht aktiviert werden, wenn der Verschlusshebel in unterer Position und der Schlagbolzen nicht gespannt ist. Nachdem Sie den Verschlusshebel nach oben

bewegt haben, können Sie nun die Sicherung der Büchse aktivieren. Aktivieren Sie daher die Sicherung sobald der Verschlusshebel oben ist und bevor Sie eine Patrone in die Kammer einlegen. Die Büchse wird gesichert, indem Sie den Sicherungshebel nach hinten in Richtung des weißen Punkts ziehen. (Abb. 7.1)

7. DIE BÜCHSE ABFEUERN

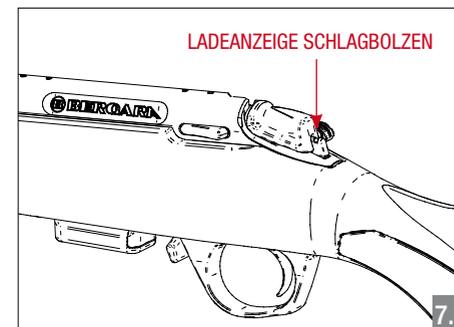


Sicherheitshinweis:

Wenn Sie die Schusswaffe laden, stellen Sie sicher, dass Sie den Verschlusshebel bis zum Anschlag abgesenkt haben.

Wenn Sie den Verschluss schließen und der Spannhebel-Indikator nicht hervorsteht, darf die Büchse nicht verwendet werden. Bringen Sie die Schusswaffe zu einem qualifizierten Büchsenmacher oder kontaktieren Sie den **Bergara Kundensupport**.

- Verschluss schließen. Überprüfen Sie den roten Spannhebel-Indikator. (Abb. 7.2)



Sicherheitshinweis:

Wenn sich beim Ziehen des Abzugs einer geladenen Schusswaffe kein Schuss löst, richten Sie die Büchse in eine sichere Richtung und warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie den Verschluss öffnen. Der Verschluss muss mit äußerster Vorsicht geöffnet werden.

Wenn Sie den Verdacht haben, dass eine Patrone fehlerhaft oder defekt ist und das Geschoss den Lauf nicht verlassen haben könnte, entfernen Sie den Verschluss und kontrollieren Sie es. Diese Situation kann eintreten, weil das Schießpulver sich verschlechtert hat, nicht abbrennt oder nur teilweise abbrennt. Bringen Sie die Büchse zu einem qualifizierten Büchsenmacher oder kontaktieren Sie den **Bergara Kundensupport**.

- Nach dem Abfeuern öffnen Sie den Verschluss, ziehen ihn bis zum Anschlag zurück, drücken ihn dann nach vorne und schließen den Verschluss. Stellen Sie sicher, dass das Gewehr die benutzte Patrone auswirft. Es ist wichtig, dass Sie den Verschluss ganz zurückziehen und nicht nur kurz betätigen, da sonst die Schusswaffe blockiert werden könnte.
- Um die Munition aus der Waffe zu entleeren, öffnen Sie den Verschluss und ziehen ihn ganz nach hinten.
- Stellen Sie sicher, dass die Patronenkammer leer ist, indem Sie die Kammer visuell und von Hand auf Patronen überprüfen.

8. EINE IM LAUF FESTSTECKENDE KUGEL ENTFERNEN

Sicherheitshinweis:

Versuchen Sie nicht die feststeckende Kugel durch Abgabe eines weiteren Schusses zu entfernen, da der entstehende Druck die Schusswaffe zerstören und den Schützen verletzen kann. Bringen Sie die Büchse zu einem qualifizierten Büchsenmacher oder kontaktieren Sie den **Bergara Kundensupport**.

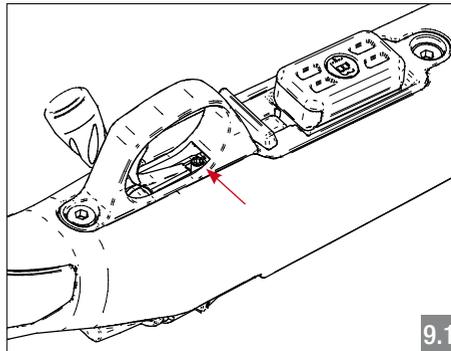
9. EINSTELLUNG DES ABZUGSGEWICHTS

Die BMR verfügt über eine vollständig einstellbaren Abzugsmechanismus. Das Abzugsgewicht ist werksseitig auf ca. 1,7 kg voreingestellt. Die mögliche Einstellung liegt zwischen 1,3 und 2 kg (2,8 lbs - 4,4 lbs).

Sicherheitshinweis:

Tauschen Sie den Abzugsmechanismus nicht gegen einen Mechanismus eines nicht zugelassenen Herstellers oder Modells aus. Er könnte in Ihre Schusswaffe passen, könnte jedoch nicht richtig funktionieren und dadurch unsicher sein. Durch den Austausch des Feuermechanismus kann die Garantie erlöschen

- Um Zugriff auf die Einstellschraube zu erhalten, müssen Sie den Schaft nicht ausbauen.



- Die Einstellschraube für den Abzug (Abb. 9.1) stellt die Kraft ein, die zum Ziehen des Abzugs benötigt wird.

Sicherheitshinweise:

Ein zu leicht eingestellter Abzug kann zu versehentlichen Abfeuern führen.

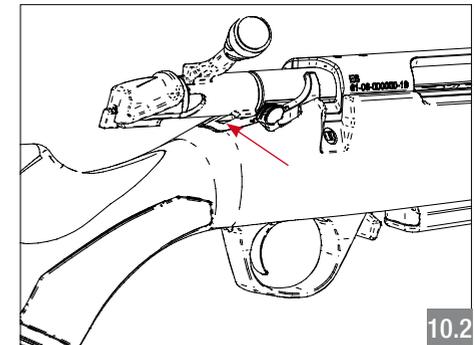
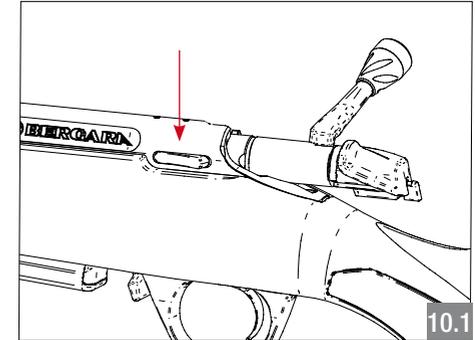
10. ZERLEGUNG

Um die Büchse zur Reinigung oder Inspektion zu zerlegen, gehen Sie wie folgt vor (Abb. 10.1):

- Stellen Sie die Sicherung in die gesicherte Position.
- Entladen Sie die Büchse, indem Sie zuerst das Magazin entfernen.
- Heben Sie den Verschlusshebel an und ziehen Sie den Verschluss nach hinten, bis er die Verschlussentriegelung berührt.
- Drücken Sie die Verschlussentriegelung und entfernen Sie den Verschluss aus dem Mechanismus.
- Prüfen Sie die Patronenkammer visuell und manuell, um sicherzustellen, dass sich keine Munition in der Patronenkammer befindet.

Schritte für den Zusammenbau der Büchse (Abb. 10.2):

- Drücken Sie die Verschlussentriegelung und setzen Sie den Verschluss ein. Drehen Sie



den Verschluss bis er sich mit dem Kanal deckt.

11. REINIGUNG UND WARTUNG

Im Allgemeinen ist die Büchse leicht zu warten. In diesem Abschnitt werden Sie alle Informationen finden, die nötig sind, um Ihre Büchse in einem guten Zustand zu halten. Wie empfehlen Ihnen die folgenden Teile regelmäßig zu reinigen, insbesondere nach einem Jagdtag oder auf dem Schießstand (beziehen Sie sich immer auf die Angaben der Hersteller des genutzten chemischen Produkts). Wir empfehlen, Ihre Büchse nach den ersten 100 Schuss und anschließend alle 200-300 Schuss zu reinigen.

Anmerkung: Wenn Sie mit Dämpfung schießen, erhöht sich der Gegendruck sowie die Ansammlung von Verschmutzungen im Gehäuse und im Verschlussbereich. Wenn die Büchse beim Schießen mit Schalldämpfer nicht richtig funktioniert, müssen das Gehäuse, der Verschluss und die Patronenkammer gründlich gereinigt werden.

Lauf

Die hohe Qualität des Bergara Büchsenlaufs erfordert die richtige Pflege, um seine Genauigkeit zu erhalten. Die folgenden Hinweise sollten beachtet werden:

- Die richtige Reinigungsrichtung erfolgt von der Kammer zur Mündung. Das Reinigen des Laufs in umgekehrter Richtung kann zu übermäßigem Verschleiß an der Laufmündung führen. Dadurch wird die Genauigkeit der Büchse dauerhaft beeinträchtigt. Für den Durchgang des Putzstocks in den Lauf ist an der Rückseite des Gehäuses eine Zugangsöffnung vorgesehen. Zerlegen Sie die Büchse gemäß den Anweisungen in Abschnitt 10.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit einen hochwertigen, einteiligen Putzstock, um eine Beschädigung des Laufs zu vermeiden.
- Nutzen Sie geeignete Reinigungsprodukte um die Lebensdauer des Laufs zu verlängern.
- Führen Sie einen trockenen Flicker geeigneter Größe (ein quadratisches Tuch) durch den Lauf. Dadurch werden alle losen Verschmutzungen entfernt.
- Führen Sie dann einen lösungsmittelbenetzten Flicker durch den Lauf, bis Fett und Schmutz aus dem Lauf und der Kammer entfernt sind.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung des Herstellers zu beachten.

- Versuchen Sie, die Ansammlung von zu viel Kupfer-, Blei- oder Pulverschmutzung im Laufinneren zu vermeiden. Diese Ansammlungen beeinträchtigen die Genauigkeit erheblich.

11. REINIGUNG UND WARTUNG

Wichtig: Wenn kein Lösungsmittel verwendet wird, um Verschmutzungen am Mündungsende des Laufs, einschließlich der Ausziehernut, zu entfernen, kann dies zu Problemen beim Ausziehen führen.

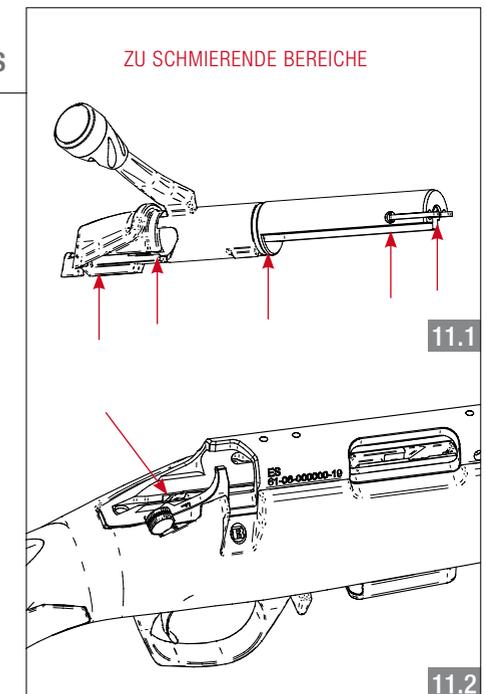
- Verwenden Sie zur Reinigung der Bohrung eine geeignete Bronze- oder Nylonbürste. Verwenden Sie keine Edelstahlbürsten.
- Nach der Reinigung ziehen Sie einen in Waffenöl getränkten Flicker hindurch, um Rost vorzubeugen. Ziehen Sie vor dem Schussgebrauch ein trockenes Tuch hindurch, um das Öl zu entfernen und den Lauf nicht zu beschädigen.

Wichtig: Wir empfehlen, das Laufinnere und die äußeren Metallflächen der Waffe nach der Reinigung leicht einzuölen. Führen Sie vor dem erneuten Schießen ein trockenes Tuch durch den Lauf, um überschüssiges Öl zu entfernen. Spuren von Öl im Lauf zum Zeitpunkt des Schusses können Überdruck erzeugen.

- Prüfen Sie die Laufmündung regelmäßig auf Beschädigungen, da diese die Genauigkeit stark beeinträchtigen können.

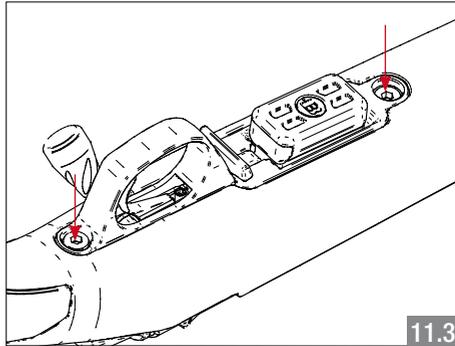
Verschlussgehäuse und Verschluss

- Reinigen Sie den gesamten Verschluss und das Innere des Verschlussgehäuses mit einem Tuch, das mit einem geeigneten Waffenreinigungsmittel getränkt ist, um Rückstände zu entfernen.
- Reinigen Sie mithilfe einer Bürste die Stirnfläche des Verschlusses und den Auszieher. Reinigen Sie auch die exponierten Stellen des Feuermechanismus und die Verriegelungswarzen.
- Der Verschlusskörper, die Warzen, der Spankanal und die Sicherung müssen geölt oder eingefettet werden. Ein Tropfen geeigneten Öls sollte regelmäßig auf dem Auswerfer und Auszieher (Abb. 10.1 und 10.2) aufgebracht werden, um einen sehr dünnen Ölfilm herzustellen.



11. REINIGUNG UND WARTUNG

- Es kann notwendig sein, das Laufsystem aus dem Schaft zu entfernen. Drehen Sie dazu die Büchse auf den Kopf und legen Sie sie auf einer weichen Unterlage ab. Lösen Sie beide Befestigungsschrauben des Mechanismus. Nachdem die Schrauben entfernt wurden, nehmen Sie den Schaft vom Laufsystem ab. Reinigen und schmieren Sie nach Bedarf.
- Zum Zusammenbau setzen Sie den Schaft mit den Befestigungsschrauben des Mechanismus auf das Laufsystem. Sie müssen die Befestigungsschrauben des Mechanismus mit einem Drehmoment von 55 in lbs anziehen. *(Abb. 11.3)*
- Ziehen Sie zunächst die vordere Befestigungsschraube des Mechanismus handfest



an und wiederholen Sie den Vorgang dann mit der hinteren Befestigungsschraube des Mechanismus. Ziehen Sie als Nächstes zunächst die vordere Mechanismusschraube auf 55 in lbs und dann die hintere Mechanismusschraube an.

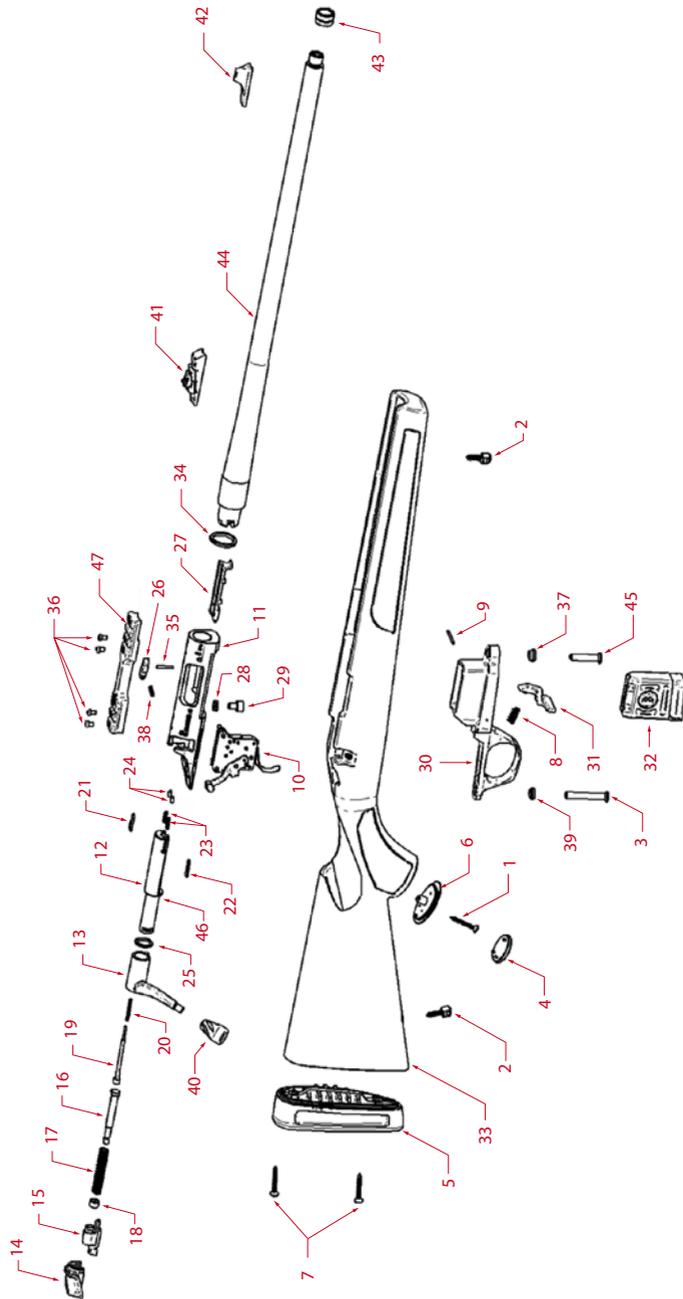
Schaft

- Eine feine Bürste kann genutzt werden um Staub von der Außenseite zu entfernen.
- Der synthetische Schaft ist leicht mit einem feuchten Mikrofaser Tuch zu reinigen.
- Ölen Sie alle ausgesetzten metallischen Teile nach der Reinigung.

12. AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie Ihre Schusswaffe in einem Panzerschrank auf, der über eine Methode zur Reduzierung der relativen Luftfeuchtigkeit verfügt.
- Entnehmen Sie die Büchse von Zeit zu Zeit aus ihrem Aufbewahrungsort und reinigen Sie sie.
- Befolgen Sie die gesetzlichen Vorschriften bezüglich der Aufbewahrung von Feuerwaffen.
- Wenn Sie vorhaben Ihre Büchse längere Zeit in einem Gewehrständler abzustellen, lagern Sie sie entspannt, mit der Schlagbolzenfeder in der Ruhestellung, d. h. nicht zusammengepresst.
- Sorgen Sie dafür, dass ein dünner Schutzölfilm auf den Metalloberflächen verbleibt, um sie zusätzlich vor Korrosion zu schützen.

13. BMR ERKLÄRUNGSSCHEMA



14. BMR ÜBERSICHT DER TEILE

ITEM N.	BESCHREIBUNG	ITEM N.	BESCHREIBUNG
1	Griffkappenschraube	25	Bolzenkopf-Distanzstück
2	Riemenschrauben	26	Verschlussentriegelung
3	Schraube hinterer Mechanismus	27	Magazinanschlag
4	Griffkappenblende	28	Unterlegscheibe Magazinanschlag
5	Schaftkappe	29	Schraube Magazinanschlag
6	Griffkappe	30	Abzugsbügel
7	Schaftkappenschrauben	31	Magazinverriegelung
8	Magazinverriegelungsfeder	32	5 rd Magazin 22 LR/ 17 Match
9	Magazinverriegelungsstift	33	Schaft
10	Abzug	34	Lauf-Distanzstück
11	Verschlussgehäuse	35	Verschlussentriegelungsbolzen
12	Schraubenkopf 22 LR/17 Match	36	Schienenschrauben
13	Bolzenkörper	37	Schraubenunterlegscheibe vorderer Mechanismus
14	Bolzenabdeckung	38	Verschlussentriegelungsfeder
15	Spannteil	39	Schraubenunterlegscheibe hinterer Mechanismus
16	Schlagbolzen	40	Kammergriff
17	Schlagbolzenfeder	41	Hintere Kimme
18	Manschette Schlagbolzenfeder	42	Vorderes Korn
19	Schlagbolzen	43	Gewindekappe
20	Schlagbolzenfeder	44	Lauf 22 LR
21	Linker Auszieher	45	Schraube vorderer Mechanismus
22	Rechter Auszieher	46	Bolzenkopf 22 WMR/17 HMR
23	Auszieherfedern	47	Schiene 30 MOA
24	Auszieher-Rastungen		

15. GARANTIE

Bitte richten Sie Ihre Garantieanliegen auf elektronischem Weg an:

Info@bergararifles.com

Für USA:

contact@bergarausa.com

Bergara North America

BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043

Außerhalb der USA/Kanada:

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26
20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

Für die Büchse Bergara wird für die Lebensdauer der Waffe garantiert, dass sie frei von Herstellerfehlern ist. Diese Garantie gilt für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Diese Garantie deckt normale Abnutzung, Verarbeitung von Metall oder Holz, Missbrauch oder nicht vorgesehenen Gebrauch, Schäden an Eigentum, Kosten für Unannehmlichkeiten oder Nutzungsausfall nicht ab.

Diese Garantie räumt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte ein, und sie können weitere Rechte, die von Staat zu Staat oder Land zu Land variieren, haben. Abgesehen von den Annahmen des Verlusts der Garantie, die in den verschiedenen Abschnitten dieses Handbuchs erwähnt werden, führen auch die Folgenden zum Erlöschen der Garantie:

- Unerlaubte Änderungen und/oder Reparaturen.
- Büchse in vernachlässigtem Zustand zurückgesendet (verschmutzt, korrodiert, usw.).
- Nutzung falscher Munition (z. B. militärische Munition, nachgeladenen Munition, nicht durch CIP oder SAAMI zugelassene Munition).
- Schäden die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch gegebenen Anweisungen entstehen.

Die Büchse ist durch seine Seriennummer an der Seite des Verschlussgehäuses identifiziert

WICHTIG: Stellen Sie im Falle einer Rücksendung sicher, dass die Büchse entladen ist!!

B BERGARA

INTERNATIONALER KUNDENSERVICE:

BERGARA

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26
20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)
Tel.: +34 943 769 893
info@bergararifles.com
www.bergararifles.com
Facebook: Bergara Rifles Europe
Youtube: bergarainternational

KUNDENSERVICE USA/KANADA:

Bergara North America

BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043
800 320-8767
www.bergarausa.com
contact@bergarausa.com
Facebook: Bergara USA
Youtube: Bergara US



BMR

1. Introduction	58
2. Sécurité générale	59
3. Éléments de sécurité pour toutes les armes à feu	60-61
4. Avant de tirer avec cette carabine	61
5. Chargement des munitions avec chargeur amovible	62
6. Fonctionnement du chargeur amovible	62
7. Tirer avec la carabine	62-63
8. Extraction d'une balle coincée dans l'alésage du canon	64
9. Ajustage du poids de départ de la détente	64
10. Démontage de l'arme	65
11. Nettoyage et entretien	66-68
• Canon	66-67
• Récepteur et verrou	67-68
• Crosse	68
12. Rangement	69
13. BMR Dessin éclaté	70
14. Description schématique des pièces de la BMR	71
15. Garantie	72

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté une carabine à verrou Bergara BMR (à percussion annulaire Bergara). Nous espérons que cette arme corresponde à vos attentes, serve à vos besoins et vous procure de bonnes satisfactions.

Afin de vous assurer la meilleure expérience et la plus sûre qui soit avec votre arme, veuillez prendre le temps de lire ce manuel attentivement. Il y a de nombreuses fonctions avec lesquelles l'utilisateur doit se familiariser pour utiliser cette arme en toute sécurité.

L'avenir des sports de tir dépend de vous.

Les accidents, la mauvaise utilisation des armes etc. sont décrits présent dans les sports de tir en général et les armes à feu en particulier. Soyez toujours responsable, favorisez toujours la sécurité et écoutez toujours les conseils de sécurité des autres tireurs.

Si vous n'êtes pas prêt à accepter la responsabilité qu'implique le maniement et le tir en toute sécurité d'une arme à feu après avoir lu les instructions détaillées dans ce manuel, veuillez restituer l'arme où vous l'avez achetée.

Le manuel complet doit être prise en compte pour assurer l'usage le plus sûr de l'arme à feu.

2. SÉCURITÉ GÉNÉRALE

10 Règles de sécurité pour manipuler votre arme

1. Gardez toujours le bout du canon pointé dans une direction sûre, même si la carabine n'est pas chargée.
2. Soyez sûr de votre cible et de ce qui se trouve derrière elle avant de viser quoi que ce soit.
3. Ne faites jamais confiance au cran de sûreté d'une arme à feu.
4. L'arme doit être déchargée jusqu'au moment de son utilisation.
5. Utilisez toujours des protections pour les yeux et les oreilles.
6. Le canon doit être libre de toute obstruction avant de le charger et de tirer.
7. Manipulez toute arme à feu comme si elle était chargée.
8. Rangez les armes à feu et les munitions séparément et dans un endroit fermé à clé.
9. Évitez de consommer de l'alcool et des drogues avant et pendant l'utilisation d'une arme à feu.
10. Ne modifiez pas votre arme à feu. Assurez-vous que votre arme à feu est régulièrement révisée par un armurier compétent. Assurez-vous que toutes les parties fonctionnent correctement avant chaque utilisation.

3. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES ARMES À FEU

- Ne jamais fumer lorsque vous tirez ou manipulez une arme à feu ou du matériel lié à celle-ci. Les cendres ou étincelles peuvent enflammer la poudre ou les cartouches, entraînant des dommages corporels, voire la mort.
- Utilisez toujours des protections oculaires. Il se peut que des étincelles jaillissent de la culasse ou de la bouche lorsqu'une arme à feu est déchargée.
- Vérifiez toujours la carabine avant de l'utiliser afin de vous assurer qu'il se trouve dans de bonnes conditions d'usage. Testez la détente et le système de déverrouillage avec soin avant de charger votre arme. Assurez-vous que le canon n'est pas obstrué. Toute obstruction peut provoquer la rupture du canon, entraînant de graves blessures, voire la mort.
- Ne chargez jamais une arme à feu avant d'être prêt à tirer. Vous devez retirer la munition lorsque vous marchez, grimpez dans des arbres ou escaladez des barrières, passez l'arme à une autre personne, sautez par-dessus un mur ou une clôture, etc.
- Ne posez jamais une arme à feu contre un mur, un arbre, un véhicule ou toute autre surface. Si une arme à feu chargée tombe, cela peut provoquer un tir accidentel de l'arme, entraînant des blessures graves, voire la mort.
- Ne transportez jamais une arme à feu chargée dans n'importe quel type de véhicule. L'arme à feu est considérée chargée tant que la cartouche reste dans la chambre.
- Ne jamais ranger une arme à feu chargée. L'arme à feu doit être déchargée et nettoyée avant d'être rangée.
- Ne jamais charger une arme à feu sans d'abord vous assurer que le canon est nettoyé et sans obstructions. Si l'arme à feu tombe au sol ou par terre par accident, vérifiez que le canon ne s'est pas obstrué.
- Soyez très prudent lorsque vous chassez depuis une position élevée. Si une arme à feu chargée tombe, cela peut provoquer un tir accidentel de l'arme, entraînant des blessures graves, voire la mort. Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée avant de grimper ou de descendre d'un socle.
- Ne faites jamais confiance au cran de sûreté ! Les dispositifs mécaniques peuvent avoir des défaillances. Les armes à feu doivent toujours être manipulées comme si elles étaient prêtes à tirer, quelle que soit la position ou la condition mécanique du cran de sûreté.
- Suivez toujours les procédures de nettoyage appropriées. Tirer avec une arme à feu mal entretenue ou corrodée peut entraîner de dangereuses pressions et/ou provoquer l'explosion du canon, entraînant des blessures graves, voire la mort.

3. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES ARMES À FEU

- Ne pointez jamais le canon vers quelque chose que vous ne voulez pas endommager. Lorsque vous portez l'arme à feu sur votre épaule, assurez-vous que le canon pointe en l'air.
- N'essayez jamais de modifier les parties internes de votre arme à feu. Cela peut provoquer une situation dangereuse, entraînant une décharge accidentelle de l'arme et causant de graves blessures, voire la mort. Ces modifications entraîneront généralement l'annulation de la garantie.
- Ne laissez jamais l'arme à feu sans surveillance ou à la portée des enfants. Cela est puni par la loi dans certains pays.

4. AVANT DE TIRER AVEC CETTE CARABINE

Familiarisez-vous avec la carabine. Apprenez son mode de fonctionnement et comment l'utiliser sans munitions.

Recommandations avant d'utiliser la carabine :

- La carabine est fournie emballée avec le verrou décroché de l'action. Avant de monter le verrou, vérifiez que la carabine n'est pas chargée, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de munition dans la chambre ou d'obstruction dans l'alésage du canon.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de munition dans le chargeur.
- Nettoyez l'intérieur de l'alésage du canon comme cela est montré dans la section « *Nettoyage et entretien* ».
- Retirez l'excès de graisse de la zone du récepteur et du corps du verrou.
- Insérez le verrou dans son action comme cela est montré dans la section « *Démontage des composants de l'arme à feu pour la nettoyer* » dans ce manuel.
- Après avoir effectué les étapes ci-dessus, vous pouvez charger l'arme à feu comme cela est montré dans la section suivante de ce manuel.

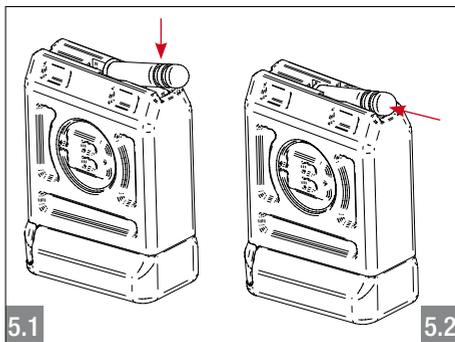
Conseils de sécurité :

Vérifiez à deux fois que la munition chargée est la bonne. Le calibre est inscrit sur le côté du canon de la carabine. Tirer avec une munition d'un autre calibre que celui inscrit sur le canon est très dangereux et peut entraîner de très graves accidents.

5. CHARGEMENT DES MUNITIONS AVEC CHARGEUR AMOVIBLE

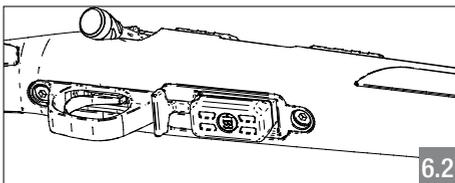
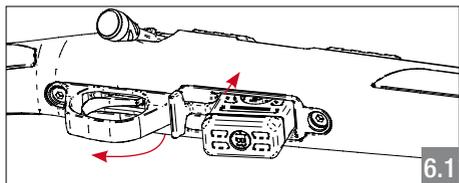
- Chargez le chargeur par l'ouverture supérieure avec la munition adéquate. Enfoncez la balle. (Fig. 5.1)
- Une fois cette dernière posée sur l'avant du chargeur, glissez-la vers l'arrière. (Fig. 5.2)

La capacité du chargeur est de 10 cartouches. Des problèmes de fonctionnement peuvent se produire si ces étapes ne sont pas suivies.



6. FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR AMOVIBLE

- Pour installer le chargeur, appuyez dessus, à l'intérieur du pontet, avec les munitions vers le haut. (Fig. 6.1)
- Pour déverrouiller le chargeur, appuyez sur le levier situé à l'avant du pontet. (Fig. 6.2)

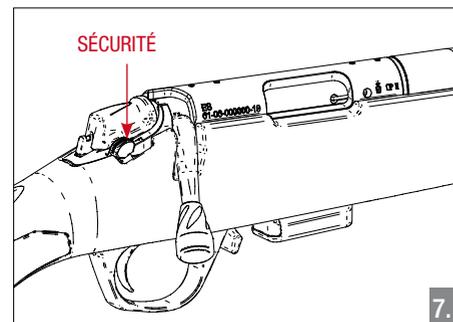


7. TIRER AVEC LA CARABINE

- Retirez le verrou et assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Vérifiez également que rien n'obstrue l'alésage du canon.
- Le cran de sûreté ne peut pas être activé si la poignée du verrou est tournée vers le bas et que le percuteur n'est pas armé. Après avoir relevé la poignée du verrou, vous pouvez acti-

ver le cran de sûreté de l'arme. Pour ce faire, mettez le cran de sûreté lorsque la poignée du verrou est tournée vers le haut et avant d'insérer une cartouche dans la chambre. La carabine est placée en position de sécurité en repoussant le cran de sûreté, vers le point blanc. (Fig. 7.1)

7. TIRER AVEC LA CARABINE

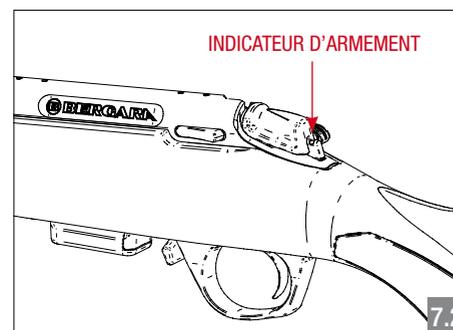


Conseils de sécurité :

Au chargement de l'arme, assurez-vous d'avoir fermé le verrou à fond, jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Si vous fermez le verrou et que l'indicateur d'armement ne dépasse pas, n'utilisez pas la carabine. Emmenez l'arme chez un armurier qualifié ou contactez le **Service clientèle de Bergara**.

- Fermer le verrou. Vérifier l'indicateur de chargement rouge. (Fig. 7.2)



Conseils de sécurité :

Si lorsque vous appuyez sur la détente d'une arme chargée la carabine ne tire pas, pointez l'arme dans une direction sûre et attendez 30 secondes avant d'ouvrir le verrou. Le verrou doit être ouvert avec d'infinies précautions.

Si vous pensez avoir une cartouche de faible puissance ou défectueuse, et que la balle se trouve toujours dans le canon, retirez le verrou et vérifiez-le. Cette situation peut se produire parce que la poudre s'est détériorée, ne brûle pas ou brûle seulement partiellement. Emmenez l'arme chez un armurier qualifié ou contactez le **Service clientèle de Bergara**.

- Après avoir tiré, ouvrez le verrou, poussez vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis poussez vers l'avant et fermez le verrou. Assurez-vous que l'arme expulse la munition usagée. Il est important de ramener le verrou en arrière et pas à mi-chemin car cela pourrait enrayer l'arme à feu.
- Pour vider les munitions de l'arme à feu, ouvrez le verrou et tirez à fond vers l'arrière.
- Assurez-vous que la chambre est vide en vérifiant visuellement et physiquement qu'il n'y a pas de cartouches dans la chambre.

8. EXTRACTION D'UNE BALLE COINCÉE DANS L'ALÉSAGE DU CANON

Conseils de sécurité :

*N'essayez pas de retirer la balle qui se trouve coincée en tirant à nouveau, car la pression créée peut détruire l'arme en blessant le tireur. Emmenez l'arme chez un armurier qualifié ou contactez le **Service clientèle de Bergara**.*

9. AJUSTAGE DU POIDS DE DÉPART DE LA DÉTENTE

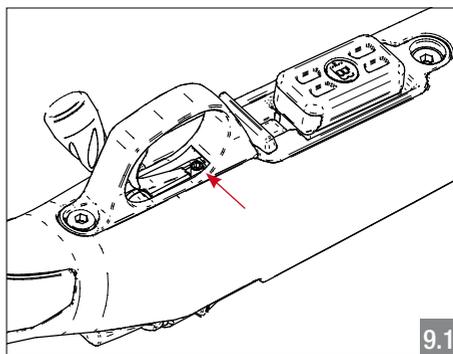
Le BMR dispose d'un mécanisme de détente totalement réglable. Le poids de la détente est préréglé à l'usine autour de 1,7 kg (3,7 lb). Le réglage possible se situe entre 1,3 et 2 kg (2,8 lb - 4,4 lb).

Conseils de sécurité :

Ne pas changer le mécanisme de détente par un autre fabriqué par un fabricant ou modèle non approuvé. Il est possible qu'il s'adapte à votre arme mais il pourrait ne pas fonctionner correctement, la rendant dangereuse.

Remplacer un mécanisme de tir peut annuler la garantie.

- Pour régler la vis, vous ne devez pas retirer la crosse.



- La vis de réglage de la détente (**Fig. 9.1**) ajuste la force nécessaire pour tirer sur la détente.

Conseils de sécurité :

Une détente trop légère peut entraîner une décharge accidentelle.

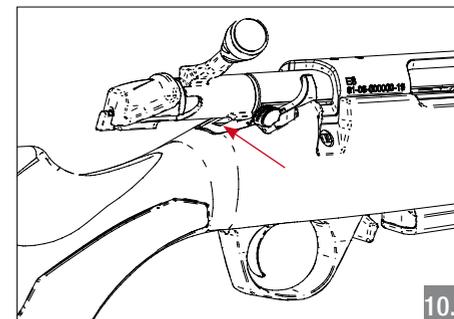
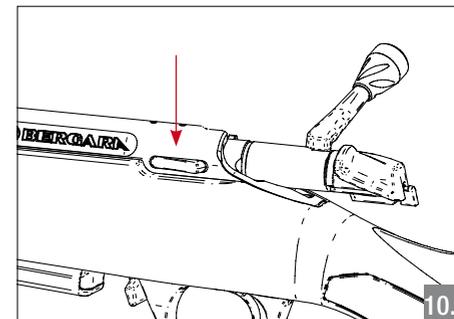
10. DÉMONTAGE DE L'ARME

Pour le démontage de l'arme pour le nettoyage ou une inspection, veuillez suivre les étapes suivantes (**Fig. 10.1**) :

- Déplacez le cran de sûreté à la position de sûreté.
- Déchargez la carabine en retirant d'abord le chargeur.
- Tirez la poignée du verrou et poussez le verrou vers l'arrière jusqu'à ce qu'il contacte le déverrouillage du verrou.
- Appuyez sur le déverrouillage du verrou et retirez le boulon de la culasse.
- Inspectez visuellement et physiquement la chambre pour vous assurer qu'il n'y a pas de munitions dans la chambre.

Pour monter la carabine (**Fig. 10.2**) :

- Appuyez sur le déverrouillage du verrou et insérez le boulon. Tournez le verrou jusqu'à ce qu'il s'aligne avec le canal.



11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

En général, la carabine est facile à entretenir. Vous trouverez dans cette section toutes les informations requises pour maintenir l'arme en bon état.

Nous vous conseillons de nettoyer les parties suivantes régulièrement, notamment après une journée de chasse ou sur le champ de tir (référez-vous toujours aux instructions fournies par le fabricant des produits chimiques utilisés).

Nous suggérons de nettoyer votre carabine après les 100 premiers coups, puis tous les 200 à 300 coups ensuite.

Remarque : La suppression du tir augmentera la contre-pression, tout comme l'accumulation de crasse dans la zone du récepteur et du verrou. Si la carabine commence à présenter des défaillances au niveau du cycle ou du tir lorsque le tir est supprimé, nettoyez soigneusement la zone du récepteur, du verrou et de la chambre.

Canon

La haute qualité des canons Bergara nécessite de prendre des précautions pour maintenir sa précision. Vous devrez suivre les conseils suivants :

- Le sens correct de nettoyage est de la chambre vers la bouche. Nettoyer le canon dans le sens opposé peut entraîner une usure excessive sur la bouche du canon. Cela affectera de manière permanente la précision de la carabine. Un trou d'accès est fourni à l'arrière du récepteur pour le passage de la tige de nettoyage dans le canon. Démontez la carabine en suivant les instructions figurant dans la section 10.
- Si possible, utilisez une tige de nettoyage de qualité d'une seule pièce afin d'éviter d'endommager l'alésage du canon.
- Employez des produits de nettoyage adéquats afin d'aider à prolonger la vie du canon.
- Passez un patch sec de taille appropriée (un carré de tissu) dans le canon. Cela évacuera toute la crasse décollée.
- Puis, passez un patch imbibé de solvant dans l'alésage jusqu'à ce que la graisse et la poussière soient éliminées de l'alésage et de la chambre.

Remarque : Nous suggérons de suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essayez d'éviter que trop de cuivre, de plomb ou de poudre ne s'accumule dans l'alésage du canon. Ces accumulations réduiront nettement la précision.

Important : Des problèmes d'extraction peuvent se produire si le solvant n'est pas utilisé pour retirer la crasse sur l'extrémité de la culasse du canon, notamment la rainure de l'extracteur.

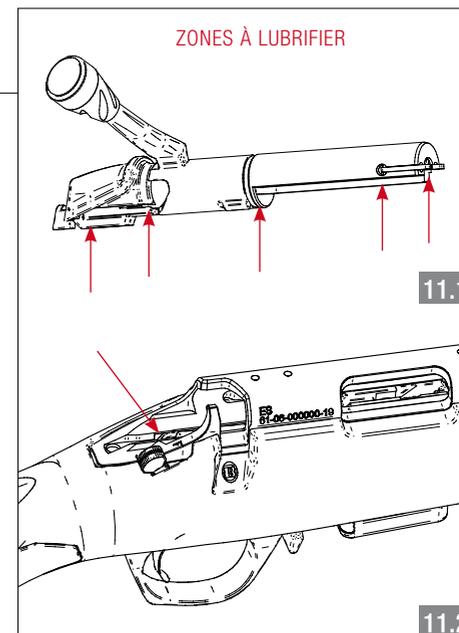
- Utilisez une brosse de haute qualité en bronze ou en nylon pour nettoyer l'alésage du canon. Évitez les brosses en acier inoxydable.
- Après avoir nettoyé l'alésage du canon, appliquez un patch imbibé d'huile d'arme pour éviter l'oxydation. Passez un chiffon sec avant de tirer pour retirer l'huile et ne pas endommager l'alésage du canon.

Important : Nous suggérons d'huiler légèrement l'intérieur du canon et les surfaces métalliques extérieures de l'arme après le nettoyage. Avant de tirer à nouveau, passez un patch sec à travers le canon pour retirer l'excès d'huile. Des traces d'huile à l'intérieur du canon au moment de tirer peuvent entraîner une surpression.

- Vérifier régulièrement que la bouche du canon n'est pas endommagée, car ceci peut sérieusement en affecter la précision.

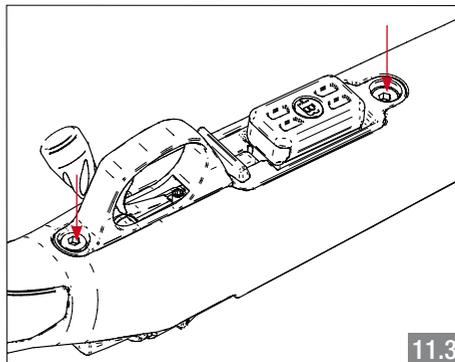
Récepteur et Verrou

- Nettoyez tout le verrou et l'intérieur du récepteur avec un chiffon saturé d'un produit de nettoyage pour les armes à feu adéquat pour enlever les résidus.
- À l'aide d'une brosse, nettoyez la face du verrou et l'extracteur. Nettoyez également la zone exposée au mécanisme de tir et les tenons de la tête du verrou.
- Il faut lubrifier ou graisser le corps du verrou, les tenons, le canal d'armement et le cran de sûreté. Périodiquement, il faut mettre une goutte d'huile adéquate sur l'éjecteur et l'extracteur (Fig. 11.1 et 11.2) jusqu'à obtenir un film d'huile très fin.



11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Il peut être nécessaire de retirer la culasse du canon de la crosse. Pour ce faire, tournez la carabine à l'envers et placez-le sur une surface matelassée. Desserrez les deux vis de la boîte de culasse. Une fois les vis retirées, retirez la crosse de la culasse du canon. Nettoyez et lubrifiez si nécessaire.



- Pour le montage, placez la crosse avec les vis de culasse sur la culasse du canon. Vous devrez serrer les vis de culasse à 55 lb-po.

(Fig. 11.3)

- Commencez par serrer à la main la vis de culasse avant, puis répétez la vis de culasse

arrière. Puis, serrez la vis de culasse avant à un couple de 55 lb-po, puis l'arrière.

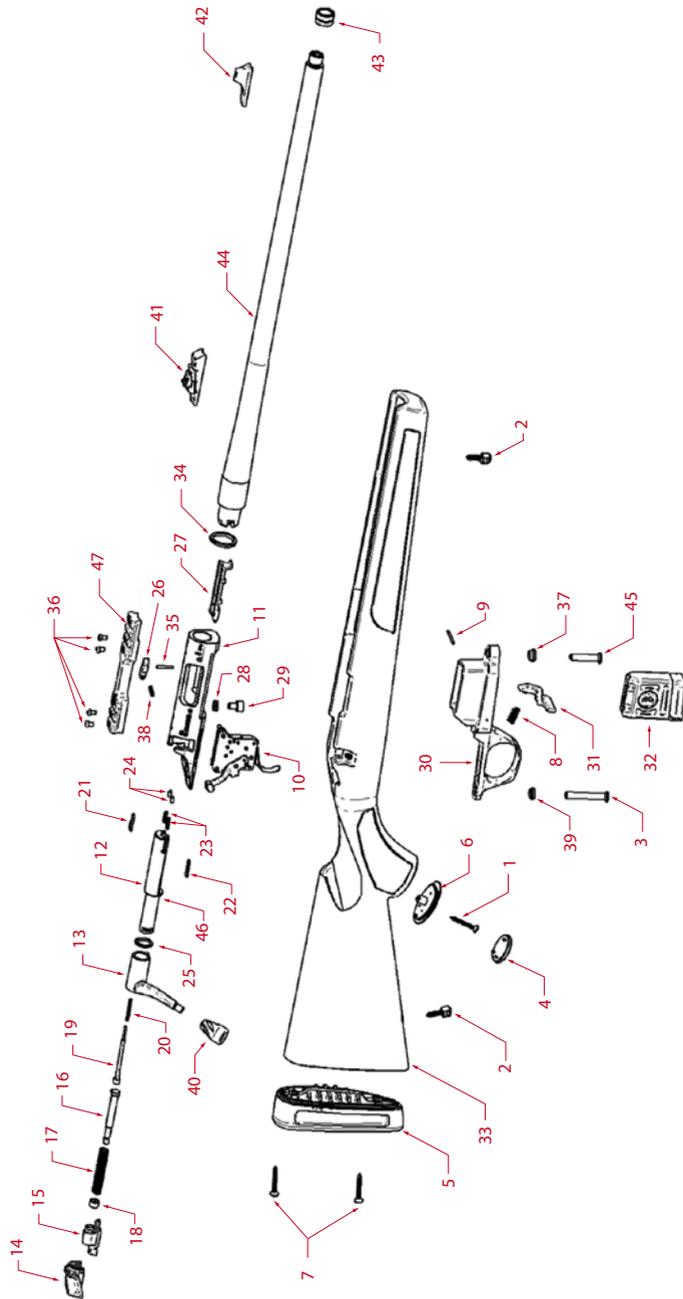
Crosse

- Vous pouvez utiliser une fine brosse pour retirer la poussière depuis l'extérieur.
- La crosse synthétique est facile à nettoyer avec un tissu microfibre humidifié.
- Après le nettoyage, lubrifiez toutes les parties métalliques exposées de l'arme.

12. RANGEMENT

- Rangez votre arme dans un coffre-fort avec une méthode pour réduire l'humidité relative qu'il peut y avoir à l'intérieur de celle-ci.
- De temps en temps, sortez la carabine de l'endroit où elle est rangée et nettoyez-la.
- Suivez les réglementations légales concernant le rangement des armes à feu.
- Si vous allez conserver la carabine dans un râtelier pendant une longue période, rangez-le non armé, avec le ressort du marteau en position de repos, c'est-à-dire non comprimé.
- Maintenez un film fin d'huile de protection sur les surfaces métalliques pour renforcer la protection contre la corrosion.

13. BMR DESSIN ÉCLATÉ



14. DESCRIPTION SCHÉMATIQUE DES PIÈCES DU BMR

ITEM N°	DESCRIPTION	ITEM N°	DESCRIPTION
1	Vis de calotte de poignée	25	Entretoise de la tête du verrou
2	Étriers	26	Déverrouillage du verrou
3	Vis de culasse arrière	27	Butée du chargeur
4	Bouclier de la calotte de poignée	28	Rondelle de butée du chargeur
5	Coussinet de recul	29	Vis de butée du chargeur
6	Calotte de poignée	30	Pontet
7	Vis du coussinet de recul	31	Verrou du chargeur
8	Ressort du verrou du chargeur	32	Chargeur 5 rd 22 LR/ 17 Match
9	Goupille du verrou du chargeur	33	Crosse
10	Détente	34	Entretoise du canon
11	Récepteur	35	Goupille de déverrouillage du verrou
12	Tête du verrou 22 LR/17 Match	36	Vis du rail
13	Corps du verrou	37	Cale de la vis de culasse avant
14	Bouclier du verrou	38	Ressort du déverrouillage du verrou
15	Pièce d'armement	39	Cale de la vis de culasse arrière
16	Percuteur	40	Bouton de la poignée du verrou
17	Ressort du percuteur	41	Vue arrière
18	Cuvette de ressort de percussion	42	Vue avant
19	Percuteur	43	Embout fileté
20	Ressort du percuteur	44	Canon 22 LR
21	Extracteur gauche	45	Vis de culasse avant
22	Extracteur droit	46	Tête du verrou 22 WMR/17 HMR
23	Ressorts de l'extracteur	47	Rail 30 MOA
24	Crans de l'extracteur		

15. GARANTIE

Si vous avez des questions à propos de la garantie, vous pouvez contacter :

Info@bergararifles.com

Aux USA:

contact@bergarausa.com

Bergara North America

BPI Outdoors

1270 Progress Center Ave. Suite 100

Lawrenceville, GA 30043

Pays autres que les États-Unis et le Canada :

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26

20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

La carabine Bergara est garantie à vie pour tous types de défauts de fabrication. Cette garantie est applicable seulement pour l'acheteur original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale et les dommages normaux, les finitions du métal ou du bois, un usage abusif ou une mauvaise utilisation, les dommages matériels, le cout des désagréments subis ou le fait de ne pas utiliser l'arme.

Cette garantie vous donne certains droits légaux et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre. Outre les hypothèses d'annulation de la garantie mentionnées dans les différentes sections de ce manuel, la garantie sera également annulée dans les cas ci-dessous :

- Modifications et/ou réparations non autorisées.
- Si la carabine est rendue en mauvaises conditions (sale, avec de la corrosion, etc).
- Utilisation de munitions inadéquates (par exemple, munitions militaires, munitions rechargée, munitions non autorisées par les normes CIP ou SAAMI).
- Dommage par la suite du non-respect des instructions données dans ce manuel.

L'arme est vendue identifiée avec ses numéros de série sur le côté de l'action.

IMPORTANT : En cas de renvois, assurez-vous que l'arme est déchargée !

B BERGARA

SERVICE CLIENT INTERNATIONAL :

BERGARA

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26

20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

Tel.: +34 943 769 893

info@bergararifles.com

www.bergararifles.com

Facebook: Bergara Rifles Europe

Youtube: bergarainternational

SERVICE APRÈS-VENTE ÉTATS UNIS D'AMÉRIQUE / CANADA :

Bergara North America

BPI Outdoors

1270 Progress Center Ave. Suite 100

Lawrenceville, GA 30043

800 320-8767

www.bergarausa.com

contact@bergarausa.com

Facebook: Bergara USA

Youtube: Bergara US



1. Presentazione	76
2. Sicurezza generale	77
3. Precauzioni di sicurezza applicabili a qualsiasi arma da fuoco	78-79
4. Prima di sparare con il fucile	79
5. Caricamento delle munizioni in un caricatore sganciabile	80
6. Funzionamento del caricatore sganciabile	80
7. Sparare col fucile	80-81
8. Rimozione di un proiettile incastrato nell'anima della canna	82
9. Regolazione del peso di sgancio del grilletto	82
10. Smontaggio	83
11. Pulizia e manutenzione	84-86
• Canna	84-85
• Castello e Otturatore	85-86
• Calcio	86
12. Custodia	87
13. Vista esplosa di BMR	88
14. Descrizione schematica delle parti BMR	89
15. Garanzia	90

1. PRESENTAZIONE

Grazie per aver scelto il fucile Bergara BMR bolt action (Bergara Micro Rimfire). Speriamo che questa arma da fuoco soddisfi le sue esigenze e le sue aspettative, regalandole anni di soddisfazioni.

Per poter utilizzare l'arma in sicurezza lei dovrà leggere attentamente il presente manuale. Per poter utilizzare l'arma in sicurezza dovrà acquisire familiarità con le diverse caratteristiche del prodotto.

Il futuro del tiro sportivo dipende anche da lei.

Gli incidenti, l'uso improprio delle armi da fuoco, ecc. sono in generale considerati motivi che giustificano il divieto di praticare il tiro sportivo e nello specifico di utilizzare le armi da fuoco. La preghiamo di tenere un comportamento responsabile, di promuovere sempre la sicurezza, e di ascoltare sempre i consigli dei suoi compagni tiratori.

Se dopo aver letto le istruzioni indicate nel presente manuale non si sente pronto ad accettare le responsabilità correlate all'utilizzo in sicurezza di un'arma da fuoco, le suggeriamo di restituire il fucile nel luogo in cui l'ha acquistato.

Ai fini dell'uso in sicurezza dell'arma, lei dovrà tenere presente l'intero contenuto di questo manuale

2. SICUREZZA GENERALE

10 Regole di sicurezza per maneggiare un'arma da fuoco

1. Mantenere sempre la volata rivolta verso un punto sicuro, anche quando il fucile non è carico.
2. Scegliere con cura il proprio bersaglio e, prima di puntare, tenere conto ciò che vi sta dietro.
3. Non fare mai affidamento sulla sicura meccanica di un'arma da fuoco.
4. Mantenere l'arma sempre scarica fino al momento dell'uso.
5. Indossare sempre le apposite protezioni per occhi e orecchie.
6. Prima di caricare e di sparare, verificare che la canna sia completamente libera, priva di qualsiasi oggetto che possa ostruirla.
7. Maneggiare qualsiasi arma da fuoco come se fosse carica.
8. Custodire le armi e le munizioni in luoghi separati e in appositi contenitori chiusi a chiave.
9. Evitare il consumo di alcol e di sostanze stupefacenti prima e durante l'utilizzo di armi da fuoco.
10. Non modificare né alterare l'arma da fuoco. Sottoporre l'arma a manutenzione regolare da parte di un armaiolo competente. Prima di ogni utilizzo, verificare che ogni parte e componente del fucile funzioni correttamente.

3. PRECAUZIONI DI SICUREZZA APPLICABILI A QUALSIASI ARMA DA FUOCO

- Non fumare mentre si spara o si maneggia un'arma da fuoco o i suoi componenti. Le ceneri o le scintille possono incendiare la polvere da sparo, provocando lesioni personali o la morte.
- Utilizzare sempre adeguate protezioni per gli occhi. Sparando, è possibile che si sprigionino delle scintille dalla culatta o dalla volata.
- Prima di utilizzarlo, controllare sempre il fucile per verificare che sia in buono stato. Prima di caricare, verificare con attenzione il funzionamento del grilletto e del sistema di rilascio. Controllare che la canna non sia ostruita. Qualsiasi tipo di ostruzione può causare la rottura della canna, danno che a sua volta può determinare gravi lesioni personali o la morte.
- Non caricare mai un'arma da fuoco fino a quando non si è pronti per sparare. Rimuovere la cartuccia quando si cammina, quando si sale su un albero o si scavalca una recinzione, quando si passa l'arma da una persona all'altra, quando si salta un muretto o una recinzione, ecc.
- Non appoggiare mai un'arma da fuoco a una parete, a un albero, a un veicolo o a qualsiasi altra superficie. In caso di caduta di un'arma da fuoco carica può partire un colpo accidentale, che potrebbe provocare gravi lesioni personali o la morte.
- Non trasportare mai un'arma da fuoco carica in alcun tipo di veicolo. Finché la cartuccia è all'interno della camera, considerare l'arma come se fosse carica.
- Non riporre mai un'arma da fuoco carica. Prima di riporre l'arma rimuovere le munizioni e pulirla.
- Prima di caricare un'arma da fuoco controllare che la canna sia pulita e non ostruita. Se l'arma cade accidentalmente a terra, controllare che la canna non sia stata ostruita.
- Prestare la massima attenzione quando si caccia da una postazione elevata. In caso di caduta di un'arma da fuoco carica può partire un colpo accidentale, che potrebbe provocare gravi lesioni personali o la morte. Assicurarsi che l'arma sia scarica prima di salire o scendere da una piattaforma.
- Non fare mai affidamento sulla sicura meccanica. È possibile che tali dispositivi di sicurezza non siano efficaci. Le armi da fuoco devono sempre essere maneggiate come se fossero pronte a sparare, indipendentemente dalla posizione o dalla condizione meccanica della sicura meccanica.
- Seguire sempre procedure di pulizia dell'arma adeguate. Sparare con un'arma da fuoco arrugginita o non sottoposta ad un'adeguata manutenzione può portare all'accumulo di pressioni pericolose e/o all'esplosione della canna, evenienze che possono causare lesioni gravi o la morte.

3. PRECAUZIONI DI SICUREZZA APPLICABILI A QUALSIASI ARMA DA FUOCO

- Mai puntare la canna verso qualcosa che si desidera preservare da eventuali danni. Quando si porta l'arma sulla spalla controllare che la canna punti verso l'alto.
- Non cercare mai di modificare i componenti interni dell'arma da fuoco: si potrebbero creare condizioni pericolose che innescano un colpo accidentale in grado di provocare lesioni gravi o la morte. Inoltre, tali modifiche generalmente comportano l'annullamento della garanzia.
- Non lasciare mai l'arma incustodita o a portata di bambini. In alcuni paesi questo comportamento è perseguibile a norma di legge.

4. PRIMA DI SPARARE CON IL FUCILE

Familiarizzare con l'arma. Comprenderne il funzionamento e capire come si usa senza munizioni. Raccomandazioni da leggere prima di utilizzare il fucile:

- L'arma viene fornita con l'otturatore separato dal meccanismo di azione. Prima di assemblare l'otturatore, controllare che il fucile non sia carico, ovvero che non vi siano capsule nella camera di cartuccia o altri elementi che ostruiscono l'anima della canna.
- Controllare che non vi siano cartucce nel caricatore.
- Pulire l'interno della canna come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- Rimuovere l'olio in eccesso dall'otturatore e dall'area del castello.
- Inserire l'otturatore nel meccanismo d'azione come indicato nella sezione "disassemblaggio dei componenti dell'arma da fuoco per la pulizia" del presente manuale.
- Dopo aver completato le fasi precedenti è possibile caricare l'arma come indicato nella prossima sezione di questo manuale.

Avvertenza di sicurezza:

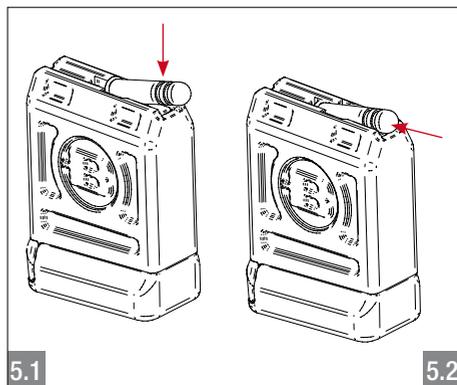
Verificare sempre che venga utilizzata la munizione corretta per il tipo di arma. Il calibro è stampigliato sul fianco della canna del fucile. Sparare munizioni di calibro diverso da quello riportato sulla canna è molto pericoloso e può causare incidenti molto gravi.

5. CARICAMENTO DELLE MUNIZIONI IN UN CARICATORE SGANCIABILE

- Caricare il caricatore dal lato superiore, utilizzando le munizioni previste. Premere la cartuccia verso il basso. (Fig. 5.1)
- Una volta che questa è inclinata sul lato anteriore del caricatore, farla scivolare all'indietro (Fig. 5.2).

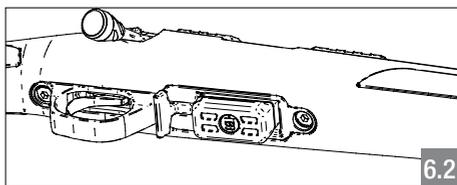
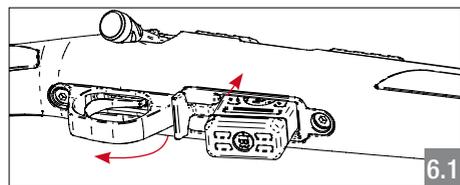
La capacità del caricatore è di 10 cartucce.

Il mancato rispetto di tale procedura potrebbe causare problemi di funzionamento.



6. FUNZIONAMENTO DEL CARICATORE SGANCIABILE

- Per installare il caricatore, spingerlo verso l'alto, all'interno del ponticello del grilletto, con il lato delle munizioni rivolto verso l'alto. (Fig. 6.1)
- Per rilasciare il caricatore, premere la leva posizionata sul lato anteriore del ponticello del grilletto. (Fig. 6.2)

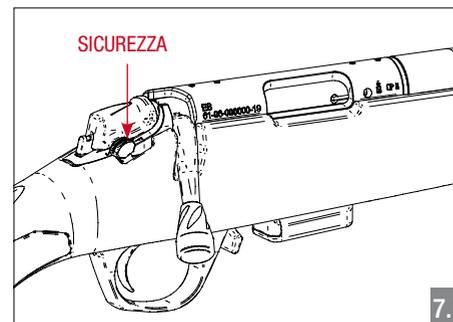


7. SPARARE COL FUCILE

- Rimuovere l'otturatore e controllare che l'arma non sia carica. Inoltre, verificare che il calibro non sia ostruito.
- Se la leva dell'otturatore è abbassata e il fucile non è armato non è possibile attivare la sicura.

Dopo aver sollevato la leva dell'otturatore è possibile inserire la sicura del fucile. Inserire quindi la sicura dopo aver sollevato la leva dell'otturatore e prima di inserire un proiettile nella camera di cartuccia. Il fucile è posto in sicurezza quando si tira indietro la sicura, verso il punto bianco. (Fig. 7.1)

7. SPARARE COL FUCILE

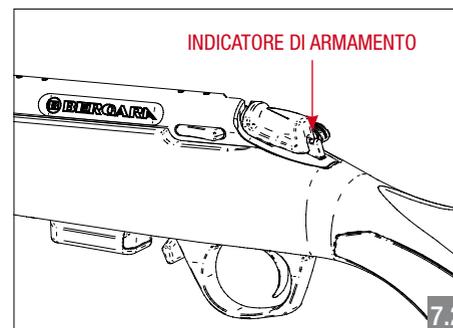


Avvertenza di sicurezza:

Una volta caricata l'arma, assicurarsi di abbassare la leva dell'otturatore fino al suo arresto.

Se, chiudendo l'otturatore, l'indicatore di armamento non fuoriesce, non utilizzare il fucile. Consegnare l'arma a un armaiolo qualificato o contattare l'Assistenza clienti di Bergara.

- Chiudere l'otturatore. Controllare l'indicatore di armamento rosso. (Fig. 7.2)



Avvertenze di sicurezza:

Se, tirando il grilletto con l'arma carica, il fucile non spara, puntare verso una direzione sicura e attendere 30 secondi prima di aprire l'otturatore, agendo con la massima cautela.

Se sospetta che la cartuccia sia difettosa o a bassa potenza e che il proiettile sia ancora nella camera, rimuovere l'otturatore e verificare. Questa condizione può dipendere dal deterioramento, dalla mancata o dalla parziale combustione della polvere da sparo. Consegnare l'arma a un armaiolo qualificato o contattare l'Assistenza clienti di Bergara.

- Dopo aver sparato, aprire l'otturatore, tirare indietro fino alla posizione di fermo, quindi spingere in avanti e chiudere l'otturatore. Assicurarsi che il fucile espella la cartuccia usata. È importante che l'otturatore venga tirato indietro del tutto e non solo parzialmente, poiché in caso contrario l'arma potrebbe bloccarsi.
- Per togliere le munizioni dall'arma, aprire l'otturatore ed arretrarlo del tutto.
- Assicurarsi che la camera sia vuota verificando visivamente e fisicamente la presenza di cartucce nella camera.

8. RIMOZIONE DI UN PROIETTILE INCASTRATO NELL'ANIMA DELLA CANNA

Avviso di sicurezza:

Se il proiettile è incastrato, non cercare di rimuoverlo sparando di nuovo: la pressione che si crea potrebbe distruggere l'arma, causando lesioni al tiratore. Consegnare l'arma a un armaiolo qualificato o contattare l'Assistenza clienti di Bergara.

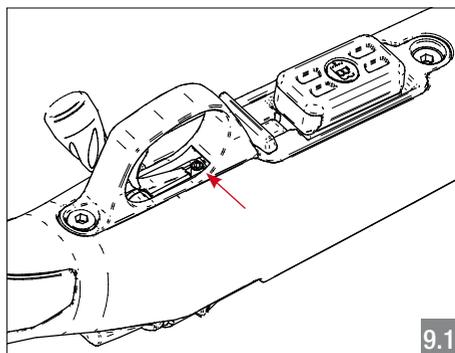
9. REGOLAZIONE DEL PESO DI SGANCIO DEL GRILLETTO

Il BMR dispone di un meccanismo di sparo pienamente regolabile. Il peso di sgancio del grilletto è preimpostato in fabbrica a circa 1,7 kg (3,7 libbre). È possibile regolare tale peso da 1,3 a 2 kg (2,8 libbre - 4,4 libbre).

Avvertenza di sicurezza:

Non sostituire il meccanismo di sparo con un prodotto di un produttore o modello non autorizzato. Altri meccanismi potrebbero adattarsi all'arma, ma non ne garantiscono il funzionamento corretto, creando così una situazione pericolosa. Tali sostituzioni del meccanismo di sparo annullano la garanzia.

- Per regolare la vite, non è necessario rimuovere il calcio.



- La vite di regolazione del peso di sgancio del grilletto (Fig. 9.1) regola la forza richiesta per premere il grilletto.

Avvertenza di sicurezza:

L'uso di un grilletto troppo leggero può causare uno sparo accidentale.

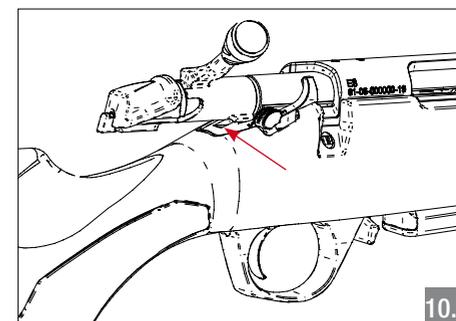
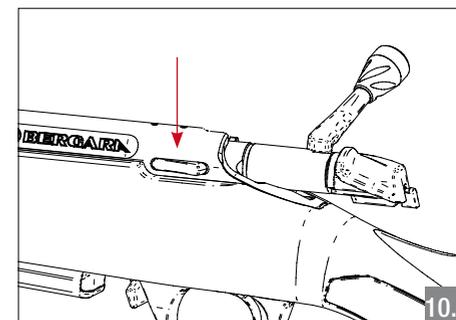
10. SMONTAGGIO

Per pulire o ispezionare l'arma, seguire la seguente procedura (Fig. 10.1):

- Portare la sicura in posizione di Sicurezza.
- Disarmare il fucile rimuovendo per prima cosa il caricatore.
- Sollevare la leva dell'otturatore e portare l'otturatore in posizione posteriore fino a che entra in contatto con il rilascio dell'otturatore.
- Premere il rilascio dell'otturatore e rimuoverlo dal meccanismo di azione.
- Ispezionare visivamente e fisicamente la camera per assicurarsi che non vi siano munizioni.

Per montare il fucile (Fig. 10.2):

- Premere il rilascio dell'otturatore e inserire l'otturatore. Ruotare l'otturatore fino ad allinearne il canale.



11. PULIZIA E MANUTENZIONE

La manutenzione del fucile è piuttosto semplice. Questa sezione fornisce tutte le informazioni necessarie a mantenere il fucile in buono stato.

È pertanto raccomandabile pulire regolarmente le parti indicate di seguito, specialmente dopo un giorno trascorso a caccia o al poligono (fare sempre riferimento alle istruzioni fornite dal produttore dei prodotti chimici utilizzati).

È consigliabile pulire il fucile dopo i primi 100 colpi e ogni 200-300 colpi successivi.

Nota: Il tiro con silenziatore aumenta la pressione posteriore oltre che l'accumulo di impurità nel castello e nella zona dell'otturatore; se durante il tiro con silenziatore si verificano malfunzionamenti durante il ciclo o lo sparo, pulire accuratamente la zona del castello dell'otturatore e della camera.

Canna

L'alta qualità della canna da fucile Bergara richiede una manutenzione particolare per preservarne la precisione. Raccomandiamo di seguire le procedure elencate di seguito:

- La corretta direzione di pulizia è dalla camera di cartuccia alla volata. La pulizia della canna in direzione opposta può provocare usura eccessiva sulla volata, influenzando in modo serio e permanente l'accuratezza del fucile. Sulla parte posteriore del castello è presente un foro di accesso per il passaggio dello scovolo per la pulizia nella canna. Smontare il fucile utilizzando le istruzioni riportate nel paragrafo 10.
- Se possibile, utilizzare uno scovolo di qualità in modo da non danneggiare l'anima della canna.
- Utilizzare prodotti adatti per la pulizia in modo da prolungare la vita utile della canna.
- Far scorrere una toppa asciutta di dimensioni adeguate (un pezzo di tessuto quadrato) lungo la canna, per espellere le impurità presenti.
- Successivamente, far scorrere una toppa imbevuta di solvente lungo l'anima, fino a rimuovere il grasso e lo sporco dall'anima e dalla camera.

Nota: È consigliabile seguire le istruzioni per l'uso del produttore.

- Cercare di evitare l'accumulo di rame, piombo o impurità nell'anima, perché potrebbe ridurre in modo significativo l'accuratezza.

11. PULIZIA E MANUTENZIONE

Importante: Potrebbero verificarsi problemi durante l'estrazione se non si utilizza un solvente per rimuovere le impurità dall'apertura all'estremità della canna, anche in corrispondenza dell'apertura dell'estrattore.

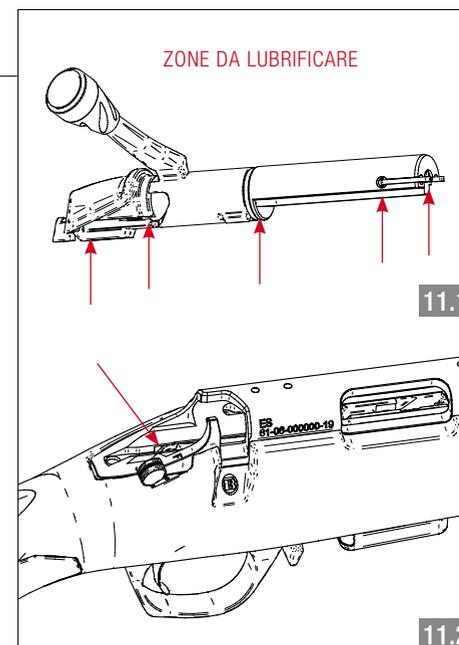
- Utilizzare una spazzola in bronzo o in nylon di alta qualità per la pulizia dell'anima della canna. Non utilizzare spazzole in acciaio inossidabile.
- Dopo la pulizia dell'anima della canna, applicare una toppa imbevuta di olio per armi per prevenire la ruggine. Prima di sparare, far scorrere un panno asciutto per rimuovere l'olio e per non danneggiare l'anima della canna.

Importante: È consigliabile lubrificare leggermente l'interno della canna e le superfici esterne in metallo del fucile dopo la pulizia. Prima di sparare nuovamente, far scorrere una toppa asciutta lungo la canna per rimuovere l'olio in eccesso. Residui di olio all'interno della canna al momento dello sparo possono causare sovrappressione.

- Verificare che la sommità della canna sia integra, in quanto eventuali danni possono pregiudicare gravemente la precisione dell'arma.

Castello e Otturatore

- Pulire tutto l'otturatore e l'interno del castello con un panno impregnato di un prodotto per la pulizia di armi adatto a rimuovere i residui.
- Pulire la superficie dell'otturatore e l'estrattore con una spazzola. Inoltre, pulire l'area esposta del meccanismo di sparo e i tenoni della testa dell'otturatore.
- Lubrificare o ingrassare il corpo dell'otturatore, i tenoni, il canale di armamento e la sicura. Periodicamente, applicare una goccia di olio adatto sull'eiettore e sull'estrattore (Fig. 11.1 e 11.2), fino a ottenere uno strato molto sottile di olio.



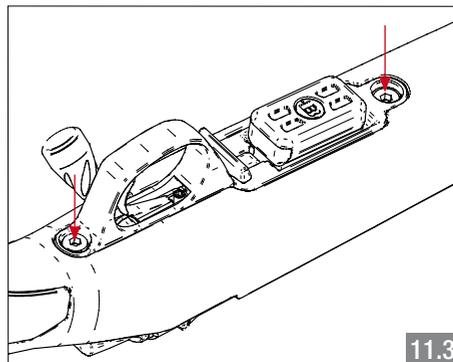
11. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Potrebbe essere necessario rimuovere l'azione della canna dal calcio. Per far ciò, capovolgere il fucile e collocarlo su una superficie imbottita. Allentare entrambe le viti dell'azione. Una volta rimosse le viti, sollevare il calcio dall'azione della canna. Pulire e lubrificare secondo necessità.

- Per il montaggio, collocare le viti dell'azione sull'azione della canna. La coppia di serraggio delle viti deve essere di 55 pollici per libbra.

(Fig. 11.3)

- Iniziare serrando la vite anteriore dell'azione e ripetere la procedura con la vite posteriore dell'azione. Successivamente, serrare la vite



anteriore dell'azione a 55 pollici per libbra e successivamente ripetere l'operazione per quella posteriore.

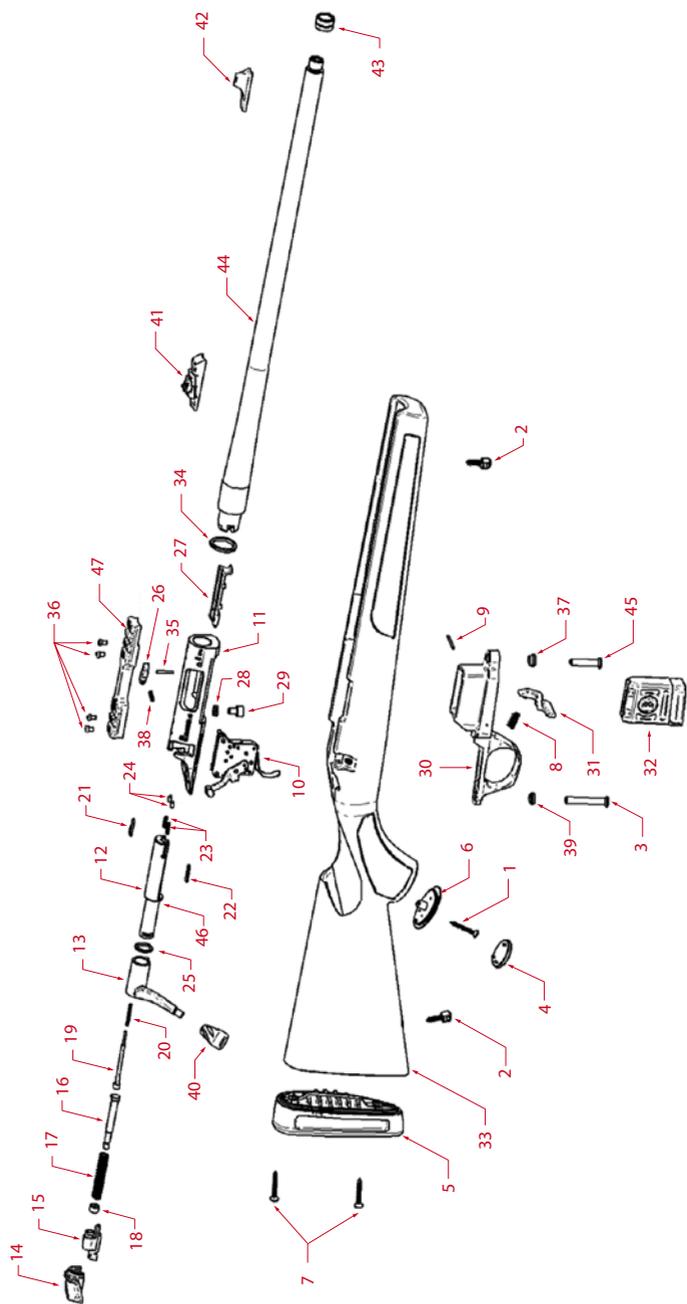
Calcio

- Per rimuovere la polvere dall'esterno è possibile utilizzare una spazzola fine.
- Pulire la cassa in materiale sintetico con un panno in microfibra umido.
- Dopo la pulizia, lubrificare tutte le parti in metallo esposte del fucile.

12. CUSTODIA

- Custodire il fucile in una cassaforte sicura, che disponga di un sistema per ridurre l'umidità relativa.
- Di tanto in tanto, togliere il fucile dal locale in cui viene custodito e pulirlo.
- Seguire la normativa locale in vigore per la custodia delle armi da fuoco.
- Se si intende custodire il fucile in un espositore portafucili per un lungo periodo di tempo, riporlo scarico e con la molla del percussore in posizione di riposo, cioè non compressa.
- Lasciare uno strato sottile di olio protettivo sulle superfici in metallo per proteggerle ulteriormente dalla corrosione.

13. VISTA ESPLOSA DI BMR



14. DESCRIZIONE SCHEMATICA DELLE PARTI BMR

ITEM N.	DESCRIZIONE	ITEM N.	DESCRIZIONE
1	Vite del tappo dell'impugnatura	25	Spessore testa dell'otturatore
2	Perni della cinghia del fucile	26	Rilascio dell'otturatore
3	Vite posteriore dell'azione	27	Arresto del caricatore
4	Scudo del tappo dell'impugnatura	28	Rondella dell'arresto del caricatore
5	Cuscinetto antirinculo	29	Vite arresto del caricatore
6	Tappo per la presa	30	Ponticello del grilletto
7	Viti del cuscinetto antirinculo	31	Catenaccio del caricatore
8	Molla del chiavistello del caricatore	32	Caricatore 5 colpi 22 LR/ 17 Match
9	Perno del catenaccio del caricatore	33	Cassa
10	Grilletto	34	Distanziatore della canna
11	Castello	35	Perno rilascio dell'otturatore
12	Leva dell'otturatore 22 LR/17 Match	36	Viti della base
13	Corpo dell'otturatore	37	Spessore della vite anteriore dell'azione
14	Scudo dell'otturatore	38	Molla di rilascio dell'otturatore
15	Pezzo di armamento	39	Spessore della vite posteriore dell'azione
16	Percussore	40	Manopola della leva dell'otturatore
17	Molla del percussore	41	Mirino posteriore
18	Ghiera conica della molla di sparo	42	Mirino anteriore
19	Percussore	43	Tappo filettato
20	Molla del percussore	44	Canna 22 LR
21	Estrattore sinistro	45	Vite anteriore dell'azione
22	Estrattore destro	46	Testa dell'otturatore 22 WMR/17 HMR
23	Molle dell'estrattore	47	Base 30 MOA
24	Fermi dell'estrattore		

15. GARANZIA

Per le richieste relative alla garanzia contattare tramite posta elettronica i seguenti indirizzi:

Info@bergararifles.com

Per gli Stati Uniti:

contact@bergarausa.com

Bergara North America

BPI Outdoors

1270 Progress Center Ave. Suite 100

Lawrenceville, GA 30043

Per tutti i paesi eccetto USA/Canada:

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26

20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

Si garantisce che il fucile Bergara è privo di difetti di fabbricazione per tutta la durata della sua vita utile. Questa garanzia è valida per il primo acquirente e non è trasferibile. Inoltre, non copre i danni derivanti dalla normale usura, le finiture in legno o metallo, l'uso improprio, i danni alle cose, i costi di eventuali problemi o la perdita della funzionalità dell'arma.

La presente garanzia conferisce alcuni diritti legali che possono variare a seconda del paese. In aggiunta alle situazioni che comportano l'annullamento della garanzia già menzionate nelle diverse sezioni di questo manuale, esistono altri fattori che annullano la garanzia, vale a dire:

- Modifiche e/o interventi di riparazione non autorizzati.
- Restituzione del fucile in condizioni non idonee (presenza di sporcizia, corrosione ecc.)
- Utilizzo di munizioni non adeguate (ad esempio munizioni militari, munizioni ricaricate, munizioni non autorizzate da CIP o da SAAMI)
- Danni connessi al mancato rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale.

Il fucile è identificato dal suo numero di serie riportato sul fianco del castello.

IMPORTANTE: in caso di restituzione, controllare con attenzione che il fucile non sia carico!

B BERGARA

KUNDENDIENST INTERNATIONAL:

BERGARA

DIKAR S. Coop

Ugarte, 26

20570 Bergara - Gipuzkoa (Spain)

Tel.: +34 943 769 893

info@bergararifles.com

www.bergararifles.com

Facebook: Bergara Rifles Europe

Youtube: bergarainternational

CUSTOMER SERVICE USA/CANADA:

Bergara North America

BPI Outdoors

1270 Progress Center Ave. Suite 100

Lawrenceville, GA 30043

800 320-8767

www.bergarausa.com

contact@bergarausa.com

Facebook: Bergara USA

Youtube: Bergara US





BERGARA®
OUR BARRELS MAKE THE DIFFERENCE

BERGARA NORTH AMERICA

BPI Outdoors
1270 Progress Center Ave. Suite 100
Lawrenceville, GA 30043

www.bergarausa.com
contact@bergarausa.com

-  Bergara USA
-  Bergara US
-  bergara_rifles
-  bergarausa